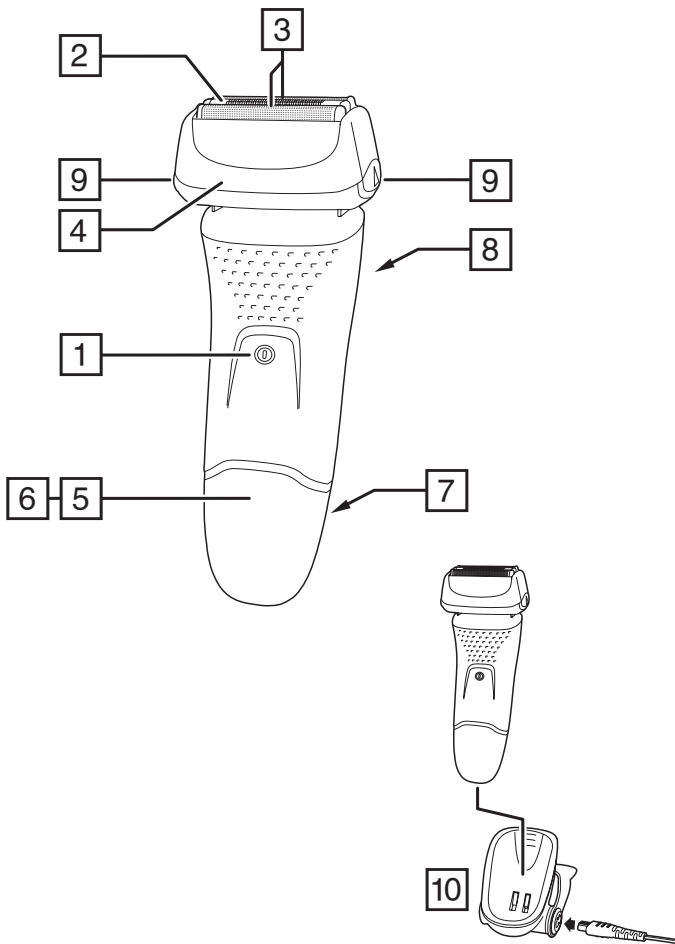


# REMINGTON®

## Ultimate Series Foil Shaver





**F7/F8**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
-  The shaver is suitable for cleaning under an open water tap.
-  Suitable for use in a bath or shower.
- **WARNING:** Detach the shaver from the charging adaptor before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- This product should only be used with the charging adaptor supplied.
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- Do not use the shaver, charging adaptor, charging stand or any other part if it is damaged, as this may cause injury.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. On/off switch                 | 8. Pop-up trimmer (on back)       |
| 2. Intercept trimmer             | 9. Charging stand                 |
| 3. Shaving foils                 | 10. Foil assembly release buttons |
| 4. Hair pocket                   | 11. Adaptor (not shown)           |
| 5. 3 stage charge indicator (F7) | 12. Head guard (not shown)        |
| 6. LED display (F8)              | 13. Storage case (not shown)      |
| 7. Charging pins (on back)       |                                   |
- 

## GETTING STARTED

---

### CHARGING YOUR SHAVER

1. Ensure the product is switched off.
2. Connect the charging stand to the adaptor and then to the mains.
3. Place the charge stand on a flat surface.
4. Place the shaver in the charge stand with the charge pins contacting.
5. Charge for at least 24 hours when using for the first time.
6. At low charge the LED indicator will flash rapidly. When charging the LED will flash slowly.
7. F7: At low charge the LED indicator will flash rapidly. When charging the LED will flash slowly.
8. When fully charged the LED will light solid for 1 minute and then turn off.
9. F8: When charge is low 'Lo' will flash rapidly on the screen. When charging, the LED's flash in a clockwise rotation.
10. When fully charged the minutes will flash 60 for 1 minute and then turn off.
11. To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 24 hours.
12. The appliance adapts automatically to a mains voltage between 100V and 240V.

### QUICK CHARGE FEATURE

- Your shaver is fitted with a 5 minute quick charge feature that will provide enough charge for 1 shave (3 minutes)
- 

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

### SHAVING

1. Switch the shaver on by pressing the on/off switch.
2. Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.

3. Hold the shaving head so that the foils touch your face.
4. Use short, linear strokes.

### SHAVING WITH SHAVING GEL

- Follow the same instructions as dry shaving if using shaving gel.
- After use with shaving gel, please ensure the head and cutters are rinsed under warm water to clean away any excess gel and debris.

### TRIMMING

1. Push the trimmer release button up to activate the trimmer.
2. Hold the trimmer at a right angle to your skin.
3. To retract the trimmer, slide the trimmer release button down and push the back of the trimmer head downwards until it locks into place.

### TRAVEL LOCK (F8)

The travel lock prevents your shaver from accidentally switching on when it is packed in luggage.

To set the travel lock:

- Press and hold the on switch for 3 seconds. The shaver will turn on, then will shut off after the 3 seconds. The LED display will flash five times to indicate the lock is set.
- While the travel lock is set, if the on switch is pressed, the LED display will flash three times to indicate the shaver is in travel lock mode.

---

### TIPS FOR BEST RESULTS

---

- Always hold the shaver at right angles to the skin so that all foils are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short linear motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the foil heads.
- Note: your shaver has been designed to be used in the shower if desired.

---

### CARE FOR YOUR SHAVER

---

- Care for your appliance to ensure a long lasting performance.
- We recommend you clean your product after each use.
- The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.
- Keep the switch in the "off" position when not in use.

### CLEANING CAUTIONS

- Remove the foil assembly by pressing the release buttons on either side of the head and lifting the foil assembly upwards to remove from the hair pocket.
- Tap out the excess hair shavings and rinse the foils under running water.

- Do not clean the shaving foil with a brush.
- Replace the head assembly by placing the assembly on top of the hair pocket, press down and click into place.

## **CLEANING TRIMMER**

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.

---

## **REPLACING THE FOILS AND CUTTERS**

---

To ensure continued high quality performance from your shaver, we recommend the foils and cutters are replaced every six months.

### **SIGNS THAT YOUR FOILS AND CUTTERS NEED REPLACING.**

- Irritation: as foils get worn, you may experience skin irritation.
- Pulling: as the cutters wear, your shave may not feel as close and you may feel the cutter pulling your hair.
- Wear through: you may notice that the cutters have worn through the foils.

### **TO REPLACE THE FOIL:**

1. Remove the foil assembly by pressing the foil assembly release buttons on either side of the head and lifting the assembly upwards to remove from the hair pocket.
2. Insert the new foil assembly on the hair pocket, press down and click into place.

### **REPLACING THE CUTTERS**

1. Grasp the cutter between your thumb and forefinger and pull upwards.
2. Snap the new cutter into the oscillator tip. Note: DO NOT press on the cutter ends as this may cause damage.
3. Foil head replacements can be found on the Remington website.

---

## **TROUBLESHOOTING**

---

If your shaver battery is completely empty or the shaver has not been used for an extended period of time, the shaver may not start when operated using the cord. If this occurs, a 5 minute quick charge will allow for 3 minutes of shaving.

---

## **BATTERY REMOVAL**

---

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
  - Disconnect the charging adapter before removing the battery.
1. Slide the trimmer up to the open position and remove a single philips head screw.
  2. Using a small screwdriver, pry off the rear housing.

3. Using a philips screwdriver remove 8 screws to open the back of the internal housing.
  4. Remove and open the core from the shaver to expose the batteries.
  5. Cut the wire connecting the batteries to the circuit board and remove the batteries.
- The battery is to be disposed of safely.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.



Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.



Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet.

- **ACHTUNG:** Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center /
- Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- Dieses Gerät sollte nur mit dem mitgelieferten Netzteil aufgeladen werden.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation nur durch ein Original-Ersatzteil.



- Verwenden Sie den Rasierer, das Netzteil, die Ladestation und andere Teile nicht, wenn diese beschädigt sind, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## HAUPTMERKMALE

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Ein- / Ausschalter                 | 8. Detail-/Langhaarschneider               |
| 2. Intercept Trimmer                  | 9. Ladestation                             |
| 3. Scherfolie                         | 10. Scherfolien-Entriegelungstasten        |
| 4. Haarauffangkammer                  | 11. Adapter (Nicht abgebildet)             |
| 5. 3-stufige Ladekontrollanzeige (F7) | 12. Schutzkappe (Nicht abgebildet)         |
| 6. LED-Display (F8)                   | 13. Aufbewahrungstasche (Nicht abgebildet) |
| 7. Kontaktstifte                      |  |

## VORBEREITUNGEN

### AUFLADEN IHRES RASIERERS

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Verbinden Sie die Ladestation mit dem Ladeadapter und schließen Sie sie dann an das Stromnetz an.
3. Stellen Sie die Ladestation auf einer ebenen Fläche ab.
4. Stellen Sie den Rasierer so in die Ladestation, dass sich die Kontaktstifte berühren
5. Bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie es für mindestens 24 Stunden auf.
6. F7: Bei niedrigem Akkustand beginnt die LED-Anzeige, schnell zu blinken. Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige langsam. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet das LED-Licht 1 Minute lang und erlischt anschließend automatisch.
7. F8: Wenn der Ladezustand gering ist, erscheint „Lo“ auf der Anzeige und blinkt solange auf, bis der Rasierer aufgeladen wird. Während des Aufladens blinkt die LED-Anzeige im Uhrzeigersinn rotierend auf. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, blinkt auf der Minutenanzeige 1 Minute lang die Zahl 60, anschließend schaltet sich die Anzeige automatisch ab.
8. Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

- Das Gerät stellt sich automatisch auf eine Netzspannung zwischen 100V und 240V ein.

## **SCHNELLADEFUNKTION:**

- Ihr Rasierer ist mit einer Schnellladefunktion ausgestattet, die nach 5 Minuten Aufladung für eine Rasur (3 Minuten) ausreicht.

---

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

---

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

### **RASIEREN**

- Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist.
- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters ein.
- Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
- Halten Sie den Scherkopf so, dass die Scherfolien Ihr Gesicht berühren.
- Führen Sie kurze, geradlinige Bewegungen aus.

### **RASIEREN MIT RASIERGEL**

- Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.
- Bitte spülen Sie den Kopf und die Klingen nach der Verwendung von Rasiergel mit warmem Wasser ab, damit Gelreste und Ablagerungen entfernt werden.

### **TRIMMEN**

- Schalten Sie den Rasierer ein.
- Drücken Sie den Knopf um den Detail-/Langhaarschneider auszufahren
- Halten Sie den Detail- / Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
- Um den Detail- / Langhaarschneider zu schließen, drücken Sie diesen nach unten, bis dieser in seiner Position einrastet.

### **REISESPERRE (F8)**

Die Reisesperre verhindert, dass der Rasierer sich im Reisegepäck versehentlich einschaltet. Aktivieren der Reisesperre:

- Halten Sie den An-Schalter 3 Sekunden lang gedrückt. Der Rasierer schaltet sich ein und nach den 3 Sekunden wieder aus. Die LED-Anzeige blinkt fünfmal, um die Aktivierung der Reisesperre anzuzeigen.
- Wird der An-Schalter gedrückt, während die Reisesperre aktiviert ist, blinkt die LED-Anzeige dreimal, um anzuzeigen, dass sich der Rasierer im Sperrmodus befindet.

---

## **TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE**

---

- Halten Sie den Rasierer immer im rechten Winkel zur Haut, so dass beide Scherfolien die Haut mit gleichem Druck berühren.

- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, damit die Scherfolienköpfe nicht beschädigt werden.
- Hinweis: Ihr Gerät kann bei Bedarf auch unter der Dusche verwendet werden.

---

## PFLEGE IHRES RASIERERS

---

- Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen.
- Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn es nicht verwendet wird.

### REINIGUNGSHINWEISE

- Um den Scherfolienblock zu entfernen, drücken Sie die Freigabetasten auf beiden Seiten des Scherkopfes und ziehen Sie den Scherfolienblock nach oben, um ihn von der Haarauffangkammer zu trennen.
- Klopfen Sie die überschüssigen Haarreste aus und spülen Sie die Scherfolien unter fließendem Wasser ab.
- Reinigen Sie die Scherfolie nicht mit einer Bürste.
- Um die Scherkopfeinheit wieder aufzusetzen, setzen Sie die Einheit auf die Haarauffangkammer und drücken Sie sie nach unten, bis sie einrastet.

### REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS

- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

---

## REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS

---

Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

### AUSWECHSELN VON SCHERFOLIEN & KLINGEN

- Um eine langanhaltende und hohe Leistungsfähigkeit Ihres Rasierers zu gewährleisten, empfehlen wir, die Scherfolien und die Klingen alle 6 Monate zu wechseln.
- Anzeichen dafür, dass Ihre Folie und Klingen ausgewechselt werden müssen.
- Hautreizung: wenn sich die Folien abnutzen, kann es zu Hautreizungen kommen.
- Ziepen: wenn sich die Schneideklingen abnutzen, wird Ihre Rasur nicht mehr so präzise und Sie fühlen, wie die Klinge an Ihren Haaren zieht.
- Verschleiß: sie stellen fest, dass die Klingen die Folien durchgewetzt haben.

## AUSWECHSELN DER FOLIE

1. Um den Scherfolienblock zu entfernen, drücken Sie die Freigabetasten auf beiden Seiten des Scherkopfes und ziehen Sie den Scherfolienblock nach oben, um ihn von der Haarauffangkammer zu trennen.
2. Schieben Sie den neuen Scherfolienblock in die Haarauffangkammer, bis er einrastet.

## AUSWECHSELN DER KLINGEN

1. Die Klinge zwischen Daumen und Zeigefinger festhalten und nach oben ziehen.
2. Stecken Sie die neue Klinge auf die Oszillatorspitze. Drücken Sie NICHT auf die Klingendenen, sie könnten beschädigt werden
3. Ersatz-Scherfolienaufsätze finden Sie auf der Remington Webseite.

---

## FEHLERSUCHE

---

Wenn der Akku Ihres Rasierers vollkommen leer ist oder der Rasierer länger nicht benutzt wurde, kann es vorkommen, dass der Rasierer auch im Netzbetrieb nicht funktioniert. Sollte dies der Fall sein, können Sie Ihren Rasierer nach einer 5-minütigen Schnellladung 3 Minuten lang verwenden.

---

## AKKU ENTFERNEN

---

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Rasierergehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
1. Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
  2. Schieben Sie den Scherkopf nach oben, um ihn zu öffnen und lösen Sie die Kreuzschlitzschraube.
  3. Lösen Sie das hintere Gehäuse mit einem kleinen Schraubenzieher.
  4. Lösen Sie mithilfe eines kleinen Kreuzschlitzschraubenziehers 8 Schrauben, um die Rückseite des inneren Gehäuses zu öffnen.
  5. Öffnen und entfernen Sie das Gehäuse, um den Akku freizulegen.
  6. Durchtrennen Sie die Kabel, mit denen der Akku und die Leiterplatte verbunden sind, und nehmen Sie den Akku heraus.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

---

**RECYCLING**

---



Um durch giftige Substanzen hervorgerufene Gefahren für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien bei entsprechenden amtlichen Recycling- / Rücknahmestellen.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
-  Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water.
-  Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.
- **WAARSCHUWING:** Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Vervang een beschadigde oplaadadapter of oplaadstandaard met een origineel onderdeel.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Gebruik het scheerapparaat, de oplaadadapter, de oplaadstandaard of een ander onderdeel niet als het beschadigd is, omdat dit letsels kan veroorzaken.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.

- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## ONDERDELEN

---

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Aan/uit schakelaar                 | 8. Pop up trimmer                               |
| 2. Intercept trimmer                  | 9. Oplaadstandaard                              |
| 3. Scheerfolie                        | 10. Ontgrendelingsknoppen voor scheerbladenheid |
| 4. Haarkamer                          | 11. Adapter (Geen afbeelding)                   |
| 5. Oplaadindicator met 3 niveaus (F7) | 12. Beschermkap (Geen afbeelding)               |
| 6. LED display (F8)                   | 13. Opbergetui (Geen afbeelding)                |
| 7. Contactpunten                      |   |
- 

## OM TE BEGINNEN

---

### UW APPARAAT OPLADEN

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
2. Sluit de adapter aan op de oplaadstandaard en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
3. Plaats de oplaadstandaard op een vlak oppervlak.
4. Plaats het scheerapparaat in de oplaadstandaard en zorg ervoor dat de contactpunten elkaar raken.
5. Laad het apparaat tenminste 24 uur op voor het eerste gebruik.
6. F7: Bij een bijna lege batterij knippert de LED-indicator snel. Tijdens het opladen knippert de LED-indicator traag.
7. Wanneer volledig geladen, brandt de led vast gedurende 1 minuut en schakelt uit.
8. F8: Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert 'Lo' snel op het display. Tijdens het opladen knipperen de LED-lampjes van links naar rechts. Wanneer volledig geladen, knipperen de minuten 60 gedurende een minuut en schakelen uit.
9. Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.
10. Het apparaat past zich automatisch aan op een voltage tussen 100V en 240V.

### SNELLE OPLAADFUNCTIE:

- Het scheerapparaat is uitgerust met een snelle oplaadfunctie van 5 minuten die voldoende batterij biedt voor 1 scheerbeurt (3 minuten).

---

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

### SCHEREN

1. Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
2. Zet het apparaat aan.
3. Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.
4. Houd de scheerkop zodanig vast dat de scheerbladen uw gezicht raken.
5. Maak korte, lineaire bewegingen.

### SCHEREN MET SCHEERGEL

1. Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt.
2. Na gebruik met scheergel moet u de kop en messen onder warm water spoelen om de overtollige scheergel en vuil te verwijderen.

### TRIMMEN

1. Zet het apparaat aan.
2. Duw de ontgrendelingsknop van de trimmer omhoog om de trimmer te activeren.
3. Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
4. Om de trimmer terug te plaatsen, schuift u de ontgrendelingsknop van de trimmer omlaag en duwt u de trimmerkop naar beneden totdat deze vastzit.

### REISVERGREDELING (F8)

De reisvergrendeling voorkomt dat uw scheerapparaat per ongeluk inschakelt als het uw bagage zit.

De reisvergrendeling inschakelen:

- Druk de aan-knop in en houdt hem 3 seconden ingedrukt. Het scheerapparaat schakelt in, en schakelt na de 3 seconden weer uit. Het led-scherm knippert vijf keer om aan te geven dat de vergrendeling is ingeschakeld.
- Als de reisvergrendeling is ingeschakeld en op de aan-knop wordt gedrukt, knippert het led-scherm drie keer om aan te geven dat het scheerapparaat vergrendeld is.

---

## TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

---

- Houd het scheerapparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat beide scheerfolies de huid met een gelijke druk raken.
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.



- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de folie-scheerkoppen te voorkomen.
- Opmerking: het scheerapparaat is ontworpen om indien gewenst onder de douche te gebruiken.

---

## UW APPARAAT VERZORGEN

NL

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen.
- De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.
- Zet de schakelaar in de stand "off" wanneer u het apparaat niet gebruikt.

## SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Verwijder de scheerbladenheid door op de ontgrendelingsknoppen aan beide zijden van de scheerkop te drukken en de scheerbladenheid omhoog te tillen om deze van de haarkamer te verwijderen.
- Verwijder de haartjes en spoel de scheerbladen af onder stromend water.
- Reinig de scheerfolie niet met een borstel.
- Plaats de scheerkoppenheid terug door de eenheid op de haarkamer te plaatsen, omlaag te duwen en vast te klikken.

## HET REINIGEN VAN DE TRIMMER

- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.

---

## VERVANGEN VAN SCHEERFOLIE & MESSEN

Om een blijvende hoge prestatie van het scheerapparaat te garanderen, raden wij aan om de folie en messen om de 6 maanden te vervangen.

### INDICATIES DAT UW SCHEERFOLIE EN/OF MESSEN VERVANGEN MOETEN WORDEN:

- Huidirritatie: wanneer de scheerfolies slijten, kan de huid gaan irriteren.
- Trekkend gevoel: wanneer de messen slijten, kan het zijn dat het apparaat niet zo glad scheert als gewoonlijk en voelt u de messen aan uw haar trekken.
- Slijtage: u kunt zien dat de messen door de scheerfolie komen.

### DE SCHEERFOLIE VERVANGEN

- Verwijder de scheerbladenheid door op de ontgrendelingsknoppen aan beide zijden van de scheerkop te drukken en de scheerbladenheid omhoog te tillen om deze van de haarkamer te verwijderen.
- Plaats de nieuwe scheerkoppenheid op de haarkamer, duw deze omlaag en klik deze vast.

### DE SNIJBLADEN/MESSEN VERVANGEN

- Houd het snijblad tussen duim- en wijsvinger vast en trek deze omhoog.
- Klik het nieuwe snijblad op de oscillator.

- Druk NIET op de uiteinden van de snijbladen, omdat dit ze kan beschadigen.
- Op de Remington-website vind je instructies voor het vervangen van de folie en koppen.

---

## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

---

Als de batterij van uw apparaat volledig leeg is of het apparaat gedurende lange tijd niet is gebruikt, start het apparaat mogelijk niet wanneer u het gebruikt met het snoer. In dit geval kunt u 3 minuten lang scheren als u het apparaat gedurende 5 minuten snel oplaadt.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

---

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van het scheerapparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct worden gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
  - Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
1. Schuif de tondeuse naar boven in open positie en verwijder een kruiskopschroef.
  2. Wrik de achterkant van de behuizing los met een kleine schroevendraaier.
  3. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om 8 schroeven te verwijderen en de achterkant van de binnenkast te verwijderen.
  4. Verwijder en open de interne behuizing van het scheerapparaat om de batterijen bloot te leggen.
  5. Snijd/knip de draden door die de batterijen met de printplaat verbinden en verwijder de batterijen.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

---

## RECYCLING

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.



Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.



Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche.

- **AVERTISSEMENT** : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec l'adaptateur de chargement fourni.
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.
- N'utilisez pas le rasoir, l'adaptateur de chargement, le socle de chargement ou tout autre élément qui serait endommagé, étant donné que cela pourrait causer des blessures.

- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

---

## PIÈCES

---

- |  |   |
|--|---|
| 1. Bouton marche/arrêt                   | 8. Tondeuse escamotable                 |
| 2. Tondeuse Intercept                    | 9. Socle de charge                      |
| 3. Grille de rasage                      | 10. Boutons de déverrouillage           |
| 4. Réservoir à poils                     | 11. Adaptateur (Non illustré)           |
| 5. Indicateur de charge à 3 niveaux (F7) | 12. Capot de protection (Non illustré)  |
| 6. Ecran LED (F8)                        | 13. Trousse de rangement (Non illustré) |
| 7. Connecteurs de recharge               |   |

---

## POUR COMMENCER

---

### CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Connectez le socle de charge à l'adaptateur et ensuite au secteur.
3. Placez le socle de charge sur une surface plane.
4. Insérez le rasoir dans le socle de charge en mettant en contact les connecteurs de recharge.
5. Chargez-le pendant au moins 24 heures lors de la première utilisation.
6. F7: Bij een bijna lege batterij knippert de LED-indicator snel. Tijdens het opladen knippert de LED-indicator traag.
7. Wanneer volledig geladen, brandt de led vast gedurende 1 minuut en schakelt uit.
8. F8: Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert 'Lo' snel op het display. Tijdens het opladen knipperen de LED-lampjes van links naar rechts. Wanneer volledig geladen, knipperen de minuten 60 gedurende een minuut en schakelen uit.
9. Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures.
10. L'appareil s'adapte automatiquement au voltage du secteur entre 100 V et 240 V.

### FONCTION DE CHARGE RAPIDE :

- Votre rasoir comprend une fonction de charge rapide en 5 minutes qui fournit suffisamment d'énergie pour 1 rasage (3 minutes).

---

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

### RASAGE

1. Assurez-vous que votre rasoir soit correctement chargé.
2. Allumez le rasoir en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
3. Étirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
4. Maintenez la tête de rasage de manière à ce que les grilles soient en contact avec votre visage.
5. Utilisez des petits mouvements linéaires.

### SE RASER AVEC DU GEL DE RASAGE

1. Suivez les mêmes instructions que pour un rasage à sec si vous utilisez un gel de rasage.
2. Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la tête et les lames sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tous résidus.

### TONDRE

1. Allumez le rasoir.
2. Appuyez sur le bouton de déblocage de la tondeuse escamotable pour la libérer.
3. Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.
4. Pour ranger la tondeuse, faites glisser le bouton de déblocage de la tondeuse vers le bas et poussez la partie arrière de la tondeuse vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche à sa place.

### VERROU DE VOYAGE (F8)

Le verrouillage de voyage empêche le rasoir de se mettre en marche accidentellement quand il se trouve dans vos bagages.

Pour verrouiller l'appareil :

- Appuyez sur le bouton de mise en marche et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le rasoir va s'allumer, puis s'éteindra après ce laps de 3 secondes. L'affichage LED clignote cinq fois pour indiquer que le verrouillage est activé.
- Lorsque le verrouillage est activé, si le bouton de mise en marche est enfoncé, l'affichage LED clignote trois fois pour indiquer que le rasoir est verrouillé.

---

## CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

---

- Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à votre peau de sorte que les deux grilles de rasage touchent la peau avec une pression égale.

- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- N'exercez PAS de forte pression sur la peau afin d'éviter d'endommager les têtes de rasage.
- Remarque : votre rasoir a été conçu pour être utilisé sous la douche si vous le souhaitez.

---

## ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

---

- Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.
- Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.
- La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.
- Maintenez l'interrupteur en position d'arrêt (Off) lorsque le rasoir n'est pas en cours d'utilisation.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Retirez la grille de rasage en appuyant sur les boutons de déverrouillage de chaque côté de la tête et en soulevant la grille de rasage vers le haut pour la détacher du réservoir de poils.
- Secouez l'appareil pour éliminer les résidus de poils et rincez les grilles de rasage sous l'eau courante.
- Ne nettoyez pas la grille de rasage avec une brosse.
- Remettez le bloc de la tête en place en positionnant le bloc sur la partie supérieure du réservoir de poils et en exerçant une pression vers le bas pour qu'il s'enclenche à sa place.

### NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.

---

## REMPACEMENT DES GRILLES & DES LAMES

---

Pour assurer la continuité des performances de haute qualité de votre rasoir, nous vous recommandons de remplacer les grilles et les lames tous les six mois.

### SIGNES QUE VOS GRILLES ET LAMES ONT BESOIN D'ÊTRE REMPLACÉES.

- Irritation : si la grille s'use, vous pourriez être soumis à une irritation de la peau.
- Tiraillements : si les lames s'usent, votre rasage pourrait ne pas être aussi efficace et vous pourriez ressentir la lame tirer vos poils.
- Usure : Vous pourriez remarquer que les lames sont usées à travers les grilles.

## REMPLETER UNE GRILLE

1. Retirez la grille de rasage en appuyant sur les boutons de déverrouillage de la grille de chaque côté de la tête et en soulevant la grille de rasage vers le haut pour la détacher du réservoir de poils.
2. Positionnez la nouvelle grille de rasage sur le réservoir de poils et exercez une pression vers le bas pour qu'elle s'enclenche à sa place.

## REPLACEMENT DES LAMES

1. Prenez la lame entre le pouce et l'index et tirez vers le haut.
2. Fixez la nouvelle lame sur la pointe de l'oscillateur.
3. Remarque : NE PAS appuyer sur les extrémités de la lame, cela pourrait l'endommager.
4. Des têtes de rasage de rechange sont disponibles sur le site Internet de Remington.

FR

---

## DEPANNAGE

---

Si la batterie de votre rasoir est entièrement vide ou que le rasoir n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, il est possible que le rasoir ne se mette pas en marche lorsque vous l'utilisez avec le fil. Si c'est le cas, une charge rapide de 5 minutes vous donnera une autonomie de rasage de 3 minutes.

---

## RETRAIT DE LA BATTERIE

---

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier du rasoir et certaines pièces ont des bords coupants et pourraient causer des blessures en cas de manipulation incorrecte.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
  - L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
1. Faites glisser la tondeuse jusqu'à la position ouverte et retirez une seule des vis.
  2. Avec un petit tournevis, extrayez le boîtier arrière.
  3. À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez les 8 vis pour ouvrir la partie postérieure du boîtier interne.
  4. Retirez et ouvrez le cœur du rasoir pour exposer la batterie.
  5. Coupez les câbles qui relient la batterie au circuit imprimé et retirez la batterie.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.



Apto para lavarse con agua.



Apto para utilizar en el baño o la ducha.

- **ADVERTENCIA:** Separe la parte extraíble del cable de alimentación antes de limpiar con agua.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- Se recomienda utilizar este producto solo con el adaptador proporcionado.
- Sustituya siempre un adaptador o una estación de carga averiados por un repuesto del mismo tipo que el original.
- No utilice la afeitadora, el adaptador, la estación de carga ni ningún otro componente si están dañados, ya que podrían causar lesiones.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.

- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## PIEZAS

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Interruptor de encendido/apagado   | 9. Base de carga                                       |
| 2. Cabezal de recorte                 | 10. Botones de extracción del conjunto de láminas      |
| 3. Láminas de afeitado                | 11. Adaptador (no se muestra en la imagen)             |
| 4. Recogepelos                        | 12. Protector del cabezal (no se muestra en la imagen) |
| 5. Indicador de carga de 3 fases (F7) | 13. Necesser de viaje (no se muestra en la imagen)     |
| 6. Pantalla LED (F8)                  |  |
| 7. Clavijas de carga                  |  |
| 8. Cortapatillas extensible           |  |

## CÓMO EMPEZAR

### PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Conecte la base de carga al adaptador y después a la corriente.
3. Coloque la base de carga sobre una superficie plana.
4. Coloque la afeitadora en la base de carga, con las clavijas de carga haciendo contacto.
5. Cargue el aparato durante al menos 24 horas cuando lo utilice por primera vez.
6. F7 : Avec un niveau de charge faible, le témoin LED clignote rapidement. Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le témoin LED clignote lentement.
7. Lorsque le rasoir est complètement chargé, le voyant LED va s'allumer pendant 1 minute et ensuite il s'éteindra.
8. F8: Avec un niveau de charge faible, "Lo" est affiché sur l'écran et clignote rapidement. Lorsque l'appareil est en cours de chargement, les témoins LED clignent en affichant un mouvement de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Lorsque le rasoir est complètement chargé, les minutes vont afficher 60 pendant une minute pour ensuite s'éteindre.
10. Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.
11. El aparato se adapta automáticamente a un voltaje entre 100 V y 240 V.

### FUNCIÓN DE CARGA RÁPIDA

- Su afeitadora dispone de una función de carga rápida en 5 minutos, que proporciona suficiente carga para un afeitado (3 minutos).

---

## INSTRUCCIONES DE USO

---

Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

### AFEITADO

1. Asegúrese de que la afeitadora está debidamente cargada.
2. Encienda la afeitadora pulsando el interruptor de encendido/ apagado.
3. Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
4. Sujete el cabezal de afeitado de modo que las láminas estén en contacto con la cara.
5. Aplique movimientos cortos y lineales.

### AFEITADO CON ESPUMA DE AFEITAR

1. Si utiliza espuma de afeitar siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.
2. Después de su uso con gel de afeitado, lave el cabezal y los cortadores bajo el chorro con agua templada para eliminar cualquier resto de gel y pelo.

### RECORTE

1. Encienda la afeitadora.
2. Presione hacia arriba el botón de extracción del cortapatillas para activarlo.
3. Sostenga el cortapatillas en ángulo recto con respecto a la piel.
4. Para replegar el cortapatillas, mueva hacia abajo el botón de extracción y empuje hacia abajo la parte trasera del cabezal de corte hasta que encaje en su sitio.

### BLOQUEO DE VIAJE (F8)

El bloqueo de viaje evita que la afeitadora se encienda de forma involuntaria cuando está guardada dentro del equipaje.

Para activar el bloqueo para viaje:

- Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante 3 segundos. La afeitadora se encenderá y a continuación se apagará pasados los 3 segundos. La pantalla LED parpadeará cinco veces para indicar que el bloqueo está activado.
- Si se pulsa el interruptor de encendido con el bloqueo de viaje activado, la pantalla LED parpadeará tres veces para indicar que la afeitadora está en modo de bloqueo para viaje.

---

## CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

---

- Sostenga la afeitadora formando ángulos rectos con la piel para que ambas láminas se apoyen en ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si realiza movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.

- NO presione con fuerza contra la piel para evitar daños en los cabezales de láminas.
- Nota: su afeitadora está diseñada para utilizarse en la ducha, si así lo desea.

---

## **CUIDADO DEL APARATO**

---

- Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero.
- Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.
- La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.
- Mantenga el interruptor en la posición de apagado cuando no utilice el aparato.

### **ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA**

- Extraiga el conjunto de láminas pulsando los botones de extracción situados a los lados del cabezal y levantando el conjunto hacia arriba hasta separarlo del recogepelos.
- Extraiga con golpes suaves el pelo sobrante del afeitado y enjuague las láminas bajo el grifo.
- No limpie la lámina de afeitado con un cepillo.
- Para volver a colocar el cabezal, sitúelo en la parte superior del recogepelos y empuje hacia abajo hasta que encaje en su sitio con un clic.

### **LIMPIEZA DEL CORTAPATILLAS**

- Lubrifique los dientes del cortapatillas cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

---

## **SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMINAS Y CUCHILLAS**

---

- Para garantizar un rendimiento constante de alta calidad en su afeitadora, recomendamos reemplazar las láminas y cuchillas cada 6 meses.

### **CUÁNDO HAY QUE CAMBIAR LAS LÁMINAS Y LAS CUCHILLAS.**

- Irritación: cuando las láminas se desgasten, puede sentir irritación en la piel.
- Tirones: cuando se desgasten las cuchillas, puede que el afeitado no se sienta muy apurado y quizá note que la cuchilla tira del pelo.
- Desgaste visible: puede notar que las cuchillas han desgastado las láminas.

### **SUSTITUCIÓN DE LA LÁMINA**

1. Extraiga el conjunto de láminas pulsando los botones de extracción situados a los lados del cabezal y levantando el conjunto hacia arriba hasta separarlo del recogepelos.
2. Introduzca el nuevo conjunto de láminas en el recogepelos y empújelo hacia abajo hasta que encaje en su sitio con un clic.

## SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS

1. Sujete la cuchilla entre el dedo pulgar y el índice y tire hacia arriba.
2. Introduzca la nueva cuchilla en el extremo oscilante.
3. Atención: NUNCA presione sobre los extremos de la cuchilla ya que puede provocar daños.
4. Se pueden encontrar láminas de repuesto en el sitio web de Remington.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

Si la batería está completamente descargada o el aparato no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, puede que la afeitadora no funcione al utilizarla con cable. Cuando ocurra esto, una carga rápida de 5 minutos permitirá 3 minutos de afeitado.

## CAMBIO DE LA BATERÍA

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa de la afeitadora tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
  - El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
1. Deslice el cortapatillas hasta la posición abierta y quite un solo tornillo de estrella.
  2. Levante la carcasa trasera haciendo palanca con un destornillador pequeño.
  3. Con un destornillador de estrella retire 8 tornillos para abrir la parte posterior de la carcasa interna.
  4. Extraiga la parte central del aparato y ábrala para poder acceder a la batería.
  5. Corte los cables que conectan la batería a la placa de circuitos y saque la batería.
- La batería debe desecharse de forma segura.

## RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.

- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.

 Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente.

 Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia.

- **AVVERTIMENTO:** Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo
- tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- Il presente prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con l'adattatore di ricarica in dotazione.
- Sostituire sempre un adattatore di ricarica danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- Non utilizzare il rasoio, l'adattatore di ricarica, la base di carica o qualsiasi altra parte se danneggiata, in quanto potrebbero conseguire lesioni.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.

- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

---

## COMPONENTI

---

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Interruttore on/off                | 8. Rifinitore a scomparsa                                  |
| 2. Rifinitore                         | 9. Base di ricarica  |
| 3. Lamina                             | 10. Pulsanti di rilascio delle lamine                      |
| 4. Vaschetta per la raccolta dei peli | 11. Adattatore (Non visualizzato)                          |
| 5. Indicatore di carica a 3 fasi (F7) | 12. Cappuccio di protezione per testina (Non visualizzato) |
| 6. Display LED (F8)                   | 13. Astuccio (Non visualizzato)                            |
| 7. Connettori di ricarica             |  |
- 

IT

## COME INIZIARE

---

### CARICARE IL RASOIO

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Collegare la base di ricarica all'adattatore e quindi alla presa di corrente.
3. Posizionare la base di carica su una superficie piana.
4. Posizionare il rasoio sulla base di carica a contatto con i connettori di carica.
5. Caricare per almeno 24 ore in caso di primo utilizzo.
6. F7: Con carica bassa, l'indicatore LED lampeggerà velocemente. Durante la carica, il LED lampeggerà lentamente.
7. Una volta completata la carica il LED si illuminerà per 1 minuto e poi si spegnerà.
8. F8: Quando la carica è bassa, la scritta `Lo' lampeggerà velocemente sullo schermo. Durante la carica, i LED lampeggiano in rotazione in senso orario.
9. Una volta completata la carica, i minuti indicheranno lampeggiando 60 per 1 minuto e poi si spegneranno.
10. Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.
11. L'apparecchio si adatta automaticamente a correnti di voltaggio comprese tra 100V e 240V.

### FUNZIONE DI CARICA RAPIDA

- Il vostro rasoio è dotato di una funzione di carica rapida di 5 minuti che fornirà carica sufficiente per 1 rasatura (3 minuti).

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

### RASATURA

1. Assicurarsi che il rasoio sia adeguatamente carico.
2. Accendere il rasoio premendo l'interruttore on/off.
3. Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale
4. Tenere la testina di rasatura in modo che le lamine sfiorino il viso.
5. Effettuare movimenti brevi e lineari.

### RASATURA CON GEL

1. Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.
2. Dopo l'utilizzo con il gel per rasatura, risciacquare bene la testina e le lame sotto acqua tiepida per eliminare ogni residuo di gel e altri residui.

### RIFINIRE

1. Accendere il rasoio.
2. Spingere il pulsante di rilascio del rifinitore verso l'alto per attivare il rifinitore.
3. Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.
4. Per riportare il rifinitore in posizione di blocco, fare scorrere il pulsante di rilascio del rifinitore verso il basso e spingere la parte posteriore del rifinitore verso il basso fino a quando si blocca in posizione.

### BLOCCO DI SICUREZZA (F8)

La funzione di blocco viaggio consente di impedire che il rasoio si accenda accidentalmente quando risposto in valigia.

Per impostare il blocco viaggio:

- Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Il rasoio si accenderà, poi si spegnerà dopo 3 secondi. Il display a LED lampeggerà cinque volte per indicare che il blocco è stato impostato.
- Mentre il blocco viaggio è impostato, se l'interruttore di accensione viene premuto, il display a LED lampeggerà tre volte per indicare che il rasoio è in modalità blocco viaggio.

---

## SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

---

- Tenere il rasoio ad angolo retto sulla pelle in modo che entrambe le lame sfiorino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.



- NON premere forte contro la pelle per evitare di danneggiare le lamine.
- Nota: il vostro rasoio è stato progettato per essere utilizzato, se volete, sotto la doccia.

---

## MANUTENZIONE DEL RASOIO

---

- Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinché mantenga prestazioni durature.
- Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l'uso con acqua calda.
- Tenere l'interruttore nella posizione "off" quando non in uso.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Rimuovere il gruppo lamine premendo i pulsanti di rilascio su entrambi i lati della testina e sollevando il gruppo lamine per rimuoverlo dalla vaschetta per la raccolta dei peli.
- Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e sciacquare le lamine sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzare una spazzolina per pulire la lamina di rasatura.
- Rimontare il gruppo testina posizionando il gruppo sulla parte superiore della vaschetta per la raccolta dei peli, premere e farlo scattare in posizione con un 'click'.

### PULIZIA DEL RIFINITORE

- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.

---

## SOSTITUZIONE LAMINE E LAME

---

Per assicurarsi prestazioni continue di alta qualità dal vostro rasoio, raccomandiamo di sostituire lame e lamine ogni 6 mesi.

### SEGNALI CHE INDICANO CHE È NECESSARIO SOSTITUIRE LAMINE E LAME.

- Irritazione della pelle: man mano che le lamine si usurano, potreste avvertire irritazione alla pelle.
- Sensazione di tensione: man mano che le lame si consumano, la rasatura può apparire poco precisa e potreste sentire la lama tirare i peli.
- Usura: potete notare che le lame si sono consumate attraverso le lamine.

### SOSTITUZIONE DELLA LAMINA

1. Rimuovere il gruppo lamine premendo i pulsanti di rilascio del gruppo lamine su entrambi i lati della testina e sollevando il gruppo stesso per rimuoverlo dalla vaschetta per la raccolta dei peli.
2. Inserire il nuovo gruppo lamine sulla vaschetta per la raccolta dei peli, premere e farlo scattare in posizione con un click.

### SOSTITUZIONE DELLE LAME

1. Afferrare la lama tra pollice e indice e tirare verso l'alto.

2. Far scattare la nuova lama sulla punta dell'oscillatore.
3. Attenzione: NON premere sulla parte finale delle lame per evitare di danneggiarle.
4. Per la sostituzione della testina della lama fare riferimento al sito Remington.

---

## RISOLUZIONE PROBLEMI

---

Se la batteria del rasoio è completamente scarica o se il rasoio non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, il rasoio potrebbe non avviarsi se utilizzato con il cavo. In questi casi, una carica rapida di 5 minuti permetterà una rasatura di 3 minuti.

---

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

---

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parti del corpo del rasoio e componenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni, se non maneggiati correttamente.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
  - L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
1. Fare scorrere il rifinitore fino alla posizione aperta e rimuovere una sola vite con testa a croce.
  2. Utilizzando un piccolo cacciavite, sollevare l'alloggiamento posteriore.
  3. Utilizzando un cacciavite a croce rimuovere 8 viti per aprire la parte posteriore dell'alloggiamento interno.
  4. Rimuovere e aprire la parte centrale del rasoio per visualizzare le batterie.
  5. Tagliare i fili che collegano le batterie alla scheda del circuito e togliere le batterie.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

---

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.



Kan rengøres under en rindende vandhane.



Kan anvendes i badet eller under bruseren.

- **ADVARSEL:** Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- Dette produkt må kun anvendes med den medfølgende opladningsadapter.
- En beskadiget opladningsadapter eller opladningsstand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Barbermaskinen, opladningsadapteren, opladningsstanden samt enhver anden del må ikke anvendes i tilfælde af beskadigelse, da dette kan forårsage tilskadekomst.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

---

## DELE

---

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt                | 8. Fremskydelig trimmer            |
| 2. Trimmer                          | 9. Opladningsstand                 |
| 3. Barberingsfolie                  | 10. Udløserknapper til folie-enhed |
| 4. Hårlomme                         | 11. Adapter (ikke vist)            |
| 5. 3-trins opladningsindikator (F7) | 12. Hoved afskærmning (ikke vist)  |
| 6. LED Display (F8)                 | 13. Etui (ikke vist)               |
| 7. Opladningsstik                   |                                    |
- 

## KOM IGANG

---

### OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

1. Sørg for, at produktet er slukket.
2. Sæt adapteren i opladningsstanden og derefter i stikkontakten.
3. Stil opladningsstanden på en plan overflade.
4. Stil barbermaskinen i opladningsstanden, således at den er i kontakt med opladningsstikket.
5. Oplad den i mindst 24 timer, inden den tages i brug første gang.
6. F7: Ved lavt opladningsniveau blinker LED-indikatoren hurtigt. Under opladning blinker LED'en langsomt.
7. Når produktet er helt opladet, lyser LED'en konstant i 1 minut og slukker derefter.
8. F8: Når opladningsniveauet er lavt blinker "Lo" hurtigt på skærmen. Under opladning blinker LED'erne i rotation med uret.
9. Når produktet er helt opladet, blinker minuttallet "60" i 1 minut og slukker derefter.
10. For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 24 timer.
11. Apparatet tilpasser sig automatisk til en spændingsstyrke på mellem 100V og 240V.

### FUNKTION TIL HURTIG OPLADNING

- Din barbermaskine er udstyret med en funktion til 5 minutters hurtig opladning, som rækker til 1 barbering (3 minutter).
- 

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

### BARBERING

1. Sørg for, at din barbermaskine er korrekt opladt.
2. Tænd for barbermaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

3. Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
4. Hold barberhovedet, således at folien berører dit ansigt.
5. Brug korte, lineære strøg.

### BARBERING MED BARBERGELE

1. Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergele.
2. Efter barbering med barbergel, skylles hoved og skær under varmt vand for at fjerne eventuel tilbageværende gel og snavs.

### TRIMMER

1. Tænd for barbermaskinen.
2. Tryk på trimmerudløserknappen for at aktivere trimmeren.
3. Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
4. Træk trimmeren tilbage ved at skubbe trimmerudløserknappen ned og trykke trimmerhovedets bagerste del nedad, indtil det låses på plads.

### REJSELÅS (F8)

Rejselåsen forhindrer, at barbermaskinen tænder ved et uheld, når den er pakket ned i en taske eller kuffert.

Sådan aktiveres transportlåsen:

- Tryk på tænd/sluk-kontakten og hold den nede i 3 sekunder. Barbermaskinen tænder, og slukker efter 3 sekunder. LED-displayet blinker fem gange for at indikere, at låsen nu er aktiveret.
- Når transportlåsen er aktiveret - og man trykker på tænd/sluk-kontakten - vil LED-displayet blinke tre gange for at indikere, at barbermaskinen er i transportlåsetilstand.

---

## TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

---

- Hold altid trimmeren i en ret vinkel i forhold til din hud, således at begge folier berører huden med samme tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på foliehovederne.
- Bemærk: Din barbermaskine er udviklet til at kunne bruges i brusebadet.

---

## PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

---

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
- Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug.
- Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.
- Hold apparatet slukket "off", når det ikke er i brug.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Fjern folie-enheden ved at trykke på udløserknapperne på begge sider af barberhovedet og løft folie-enheden op og af skægkammeret.
- Bank hårrester ud af skægkammeret med lette bank og skyl folien under rindende vand.
- Rengør ikke barberingsfolien med en børste.
- Påsæt barberhovedet igen ved at sætte hovedet oven på skægkammeret – tryk ned og klik på plads.

## RENGØR TRIMMEREN

- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.

---

## UDSKIFTNING AF FOLIE OG SKÆRINGSELEMENTER

---

For at sikre langvarig ydeevne af høj kvalitet for din barbermaskine anbefaler vi, at folien og skærene udskiftes hver 6. måned.

### TEGN PÅ AT DINE FOLIER OG KLINGER TRÆNGER TIL AT BLIVE SKIFTET UD.

- Irritation: Når folierne slides, kan det føre til irritation af huden.
- Træk: Når klingerne slides, vil din barbering ikke føles nær så tæt, og det vil måske opleves som om din barbermaskine trækker i dine hår.
- Nedslidning: Du vil måske kunne se at klingerne har slidt sig igennem folierne.

### UDSKIFTNING AF SKÆREBLADE

1. Fjern folie-enheden ved at trykke på udløserknappen til folie-enheden på begge sider af barberhovedet og løft folie-enheden op og af skægkammeret.
2. Sæt en ny folie-enhed ned i skægkammeret - tryk ned og klik på plads.

### FOR AT UDSKIFTE KLINGERNE

1. Hold klingens mellem tommelfinger og pegefinger og træk opad.
2. Klik den nye klinge ind i oscillatoren.
3. Bemærk: Tryk IKKE på klipperens ender, da det kan føre til beskadigelse.
4. Foliehoveder til udskiftning findes på Remingtons hjemmeside.

---

## FEJLFINDING

---

Hvis dit barbermaskinebatteri er helt opbrugt, eller barbermaskinen ikke har været brugt i længere tid, starter den muligvis ikke, når den anvendes med ledningen. Sker dette, vil en hurtig 5 minutters opladning give dig 3 minutters barbering.

## UDTAGNING AF BATTERI

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af barbermaskinens kabinet og komponenter har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- 1. Skub trimmeren ud, så den er i åben position, og fjern én stjerneskrue.
- 2. Brug en lille skruetrækker til at løsne kabinettets bagerste del.
- 3. Brug en stjerneskruetrækker og fjern de 8 skruer for at åbne bagsiden af det indvendige skjold.
- 4. Åbn for at blotlægge batterierne.
- 5. Afbryd ledningerne, der forbinder batterierne til printkortet og udtag batterierne.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

DK

## GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Adaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.



Kan rengöras med rinnande vatten under kranen.



Kan användas i ett badkar eller i en dusch.

- **VARNING:** Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- Denna enhet ska endast användas med den medföljande laddningsadaptern.
- Byt alltid ut en skadad laddningsadapter eller laddningsstativ mot en av samma typ.
- Använd inte rakapparaten, laddningsadaptern, laddningsstativet eller någon annan del om den är skadad, då detta kan leda till skador.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisørsalonger.



---

## DELAR

---

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. På/av-knapp                     | 8. Uppfällbar trimmer                      |
| 2. Intercepttrimmer                | 9. Laddningsställ                          |
| 3. Foil-Rakblad                    | 10. Frigöringsknappar för skärbladsenheten |
| 4. Håruppsamlare                   | 11. Adapter (Visas inte)                   |
| 5. Laddningsindikator, 3 steg (F7) | 12. Huvudskydd (Visas inte)                |
| 6. LED - display (F8)              | 13. Förvaringspåse (Visas inte)            |
| 7. Laddningsstift                  |  |
- 

## KOMMA IGÅNG

---

### LADDA DIN RAKAPPARAT

1. Kontrollera att apparaten är avstängd.
2. Anslut laddningsstället till adaptern och därefter till elnätet.
3. Sätt laddningsstället på en plan och stabil yta.
4. Sätt rakapparaten i laddningsstället med laddningsstiften anslutna.
5. Ladda upp apparaten under minst 24 timmar innan den används för första gången.
6. F7: Vid låg laddningsnivå blinkar LED-indikator snabbt. Under laddningen blinkar LED-indikatorn långsamt.
7. När den är fullt laddad kommer LED-lampan att lysa stadigt i en minut och därefter släckas.
8. F8: Vid låg laddningsnivå blinkar "Lo" snabbt på skärmen. Under laddningen blinkar LED-indikatorn och roterar medurs.
9. När den är fullt laddad blinkar minuttalet 60 i en minut och kommer därefter att släckas.
10. För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 24 timmar.
11. Enheten anpassar sig automatiskt till en nätspänning mellan 100 V och 240 V.

### SNABBLADDNINGSFUNKTION:

- Rakapparaten har en snabbladdningsfunktion på 5 minuter som ger tillräcklig laddning för en (1) rakning på 3 minuter.
- 

## BRUKSANVISNING

---

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

### RAKNING

1. Kontrollera att din rakapparat är helt laddad.
2. Sätt på rakapparaten genom att trycka på On på strömbrytaren.

3. Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
4. Håll rakhuvudet så att skärbladen vidrör huden.
5. Använd korta och linjära strykningar.

## **RAKNING MED RAKGEL**

1. Anvisningarna för torrakning gäller också för rakning med rakgel.
2. Efter användning med rakgel bör man skölja huvudet och rakbladen i varmt vatten för att avlägsna rester av gel och smuts.

## **TRIMNING**

1. Starta rakapparaten.
2. Aktivera trimmern genom att skjuta upp trimmerns frigöringsknapp.
3. Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.
4. Dra in trimmern genom att skjuta trimmerns frigöringsknapp nedåt och föra trimmerns baksida nedåt tills den låses på plats.

## **RESELÅS (F8)**

Reselåset förhindrar att rakapparaten slås på oavsiktligt när den är nedpackad i bagaget. För att ställa in reselåset:

- Tryck och håll inne knappen i 3 sekunder. Rakapparaten sätts på och kommer sedan att stängas av efter 3 sekunder. LED-displayen kommer att blinka fem gånger för att indikera att låset är inställt.
- När reselåset är inställt och man trycker på-knappen kommer LED-displayen att blinka tre gånger för att indikera att rakapparaten är i reselåsläge.

---

## **NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT**

---

- Håll rakapparaten i rät vinkel mot huden så att båda skärbladen vidrör huden med samma tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden för att undvika skada på skärbladshuvudena.
- Obs! Denna rakapparat är utformad för att också kunna användas i duschen.

---

## **TA HAND OM DIN RAKAPPARAT**

---

- Ta hand om din rakapparat så att den håller länge.
- Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.
- Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.
- Omkopplaren ska stå på Off när apparaten inte används.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Ta bort skärbladsenheten genom att trycka på frigöringsknapparna på någon sida av skärhuvudet, lyfta skärbladsenheten uppåt och ta bort den från håruppsamlaren.
- Töm ut hårrester och skölj skärbladen under rinnande vatten.
- Rengör inte skärbladet med en borste.
- Sätt tillbaka huvudenheten genom att sätta skärbladsenheten uppe på håruppsamlaren, trycka nedåt och klicka på plats.

**RENGÖRA TRIMMERN**

- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.

**BYTE AV BLAD OCH SKÄR**

För att garantera fortsatt optimal prestanda från din rakapparat rekommenderar vi att folien och skärbladen byts ut var sjätte månad.

SE

**TECKEN PÅ ATT BLAD OCH SKÄR BEHÖVER BYTAS UT.**

- Irritation: När bladen har blivit slitna kan huden kännas irriterad efteråt.
- Hårdragning: När skären blir slitna kan rakningen kännas mindre nära, och de drar i dina hårstrån.
- Genomnött: Du märker att skären har nött sig igenom bladen.

**BYTE AV BLADET**

1. Ta bort skärbladsenheten genom att trycka på frigöringsknappen på någon sida av skärhuvudet, lyfta skärbladsenheten uppåt och ta bort den från håruppsamlaren.
2. För in den nya skärbladsenheten på håruppsamlaren, tryck nedåt och klicka på plats.

**BYTE AV SKÄREN**

1. Greppa skäret mellan tumme och långfinger och dra uppåt.
2. Knäpp fast det nya skäret på vibrationsfästet.
3. **TRYCK INTE** på skärändarna eftersom detta kan orsaka skador.
4. Reservfoliehuvuden finns på Remingtons webbplats.

**FELSÖKNING**

Om batteriet till rakapparaten är helt urladdat eller om apparaten inte har använts under en längre tid startar kanske inte apparaten när man kopplar in den till elnätet med sladd. Om detta inträffar kan en snabbbladning på 5 minuter ge en rakning under 3 minuter.

**BORTTAGNING AV BATTERI**

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av rakapparaten hölje, och verktyg, har vassa kanter och kan orsaka skador om de inte

hanteras korrekt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
  - Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
1. För upp trimmern till det öppna läget och avlägsna skruven.
  2. Bänd upp det bakre höljet med en liten skruvmejsel.
  3. Använd en skruvmejsel för att avlägsna de 8 skruvarna och öppna baksidan på den inre hylsan.
  4. Ta och öppna kärnan från rakapparaten för att exponera batterierna.
  5. Skär kablarna som ansluter batterierna till kretskortet och ta ur batterierna.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Verkko-laite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.



Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.



Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

- **VAROITUS:** Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- Tätä laitetta saa käyttää vain mukana tulevan lataussovittimen kanssa.
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Älä käytä parranajokonetta, lataussovittinta, lataustelinettä tai muuta osaa, jos ne ovat vaurioituneet, sillä se voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytkä laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

---

## OSAT

---

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Virtakytkin                           | 8. Ylösouseva rajain               |
| 2. Erillinen trimmeri                    | 9. Latausteline                    |
| 3. Teräverkko                            | 10. Teräverkon vapautuspainikkeita |
| 4. Partakarvasäiliö                      | 11. Verkkolaite (Ei kuvassa)       |
| 5. 3-vaiheinen latauksen merkkivalo (F7) | 12. Ajopään suojus (Ei kuvassa)    |
| 6. LED-näyttö (F8)                       | 13. Säilytyspussi (Ei kuvassa)     |
| 7. Latauskoskettimet                     |                                    |
- 

## ALOITUSOPAS

---

### PARRANAJOKONEEN LATAUS

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä latausteline sovittimeen ja sitten verkkovirtaan.
- Aseta latausteline tasaiselle alustalle.
- Aseta parranajokone lataustelineeseen siten, että latauskoskettimet kiinnittyvät.
- Lataa ensimmäisellä käyttökerralla vähintään 24 tuntia.
- F7: Jos lataus on vähissä, LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti. Latauksen aikana LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.
- Kun laite on täyteen ladattu, LED-valo palaa 1 minuutin ajan ja sammuu sitten.
- F8: Kun lataus on vähissä, "Lo" vilkkuu nopeasti näytöllä. Latauksen aikana, LED-valot vilkkuvat myötäpäivään.
- Kun laite on täyteen ladattu, 60 minuuttia vilkkuu 1 minuutin ajan ja sammuu sitten.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.
- Laite mukautuu automaattisesti 100 V - 240 V -verkköjännitteeseen.

### PIKALATAUSTOIMINTO:

- Parranajokoneessa on 5 minuutin pikalataustoiminto, joka antaa 1 ajokerran (3 minuuttia).
- 

## KÄYTTÖOHJEET

---

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

### PARRANAJO

- Varmista, että partakone on kunnolla ladattu.
- Kytke parranajokone päälle painamalla virtakytkintä.
- Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.

4. Pidä ajopäätä siten, että teräverkot koskettavat kasvojas.
5. Käytä lyhyitä, lineaarisia vetoja.

### AJAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN

1. Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.
2. Käytettyäsi parranajogeeliä puhdistaa ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla pää ja leikkuuterät lämpimän veden alla.

### RAJAUS

1. Kytke parranajokoneen virta päälle.
2. Aktivoi trimmeri painamalla trimmerin vapautuspainiketta.
3. Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
4. Palauta trimmeri liu'uttamalla trimmerin vapautuspainike alas ja painamalla trimmerin päätä takaa alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

### MATKALUKKO (F8)

Matkalukko estää parranajokoneen tahattoman käynnistymisen, kun se on pakattuna matkatavaroihin.

Matkasuojuksen asettaminen:

- Paina kytkintä ja pidä sitä painettuna 3 sekuntia. Parranajokone kytkeytyy päälle, sitten se sammuu 3 sekunnin kuluttua. LED-näyttö vilkkuu viisi kertaa osoittaen, että suojus on asetettu.
- Jos kytkintä painetaan, kun matkasuojus on asetettuna, LED-näyttö vilkkuu kolme kertaa ilmaisten parranajokoneen olevan suojatussa tilassa.

FI

### VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kummatkin teräverkot koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa ajopäitä.
- Huomio: parranajokonetta voidaan käyttää haluttaessa suihkussa.

### PARTAKONEEN HOITAMINEN

- Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopäätä lämpimällä vedellä käytön jälkeen.
- Pidä kytkin "off"-asennossa, kun laite ei ole käytössä.

## PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota teräverkko painamalla vapautuspainikkeita kummallakin puolella ajopäätä ja nosta teräverkkoa ylöspäin irrottaaksesi sen karvasäiliöstä.
- Taputtele irtokarvat pois ja huuhtelee teräverkot juoksevan veden alla.
- Älä puhdista teräverkkoa harjalla.
- Aseta ajopää takaisin asettamalla se karvasäiliön päälle ja painamalla alaspäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

## TRIMMERIN PUHDISTAMINEN

- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.

---

## TERÄVERKKOJEN JA LEIKKUUTERIEN VAIHTO

---

Suosittellemme teräverkkojen ja leikkuuterien vaihtamista 6 kuukauden välein, jotta partakone pysyisi pitkään hyvässä kunnossa.

### MERKKEJÄ TERÄVERKON/-VERKKOJEN JA LEIKKUUTERÄN/-TERIEN VAIHDON TARPEELLISUUDESTA.

- Ärsytys: Teräverkkojen kuluessa saattaa iholla tuntua ärsytystä.
- Veto: Leikkuuterien kuluessa kone ei pääse enää yhtä lähelle ihoasi, ja saatat tuntea leikkuuterän vetävän partakarvojasi.
- Läpikuluminen: Saatat huomata leikkuuterien kuluttaneen teräverkot puhki.

### TERÄVERKON VAIHTAMINEN

1. Irrota teräverkko painamalla teräverkon vapautuspainikkeita kummallakin puolella ajopäätä ja nosta teräverkkoa ylöspäin irrottaaksesi sen karvasäiliöstä.
2. Aseta uusi teräverkko karvasäiliön päälle, paina alaspäin ja napsauta paikoilleen.

### LEIKKUUTERIEN VAIHTAMINEN

1. Tartu leikkuuterään peukalolla ja etusormella ja vedä ylöspäin.
2. Napsauta uusi leikkuuterä liikkuvan kärjen päähän.
3. ÄLÄ paina leikkuuterien päitä, sillä tämä saattaa vahingoittaa niitä.
4. Teräverkon vaihto-ohjeet löytyvät Remingtonin verkkosivuilta.

---

## VIANETSINTÄ

---

Jos parranajokoneen akku on täysin tyhjä tai parranajokonetta ei ole käytetty pitkään aikaan, parranajokone ei ehkä käynnisty verkkovirralla. Jos näin tapahtuu, 5 minuutin pikalataus mahdollistaa 3 minuutin parranajon.



## AKUN POISTAMINEN

Suosittellemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Parranajokoneen kotelon osissa ja työvälineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
  - Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
1. Liu'uta trimmeri ylös avoimeen asentoon ja irrota yksi ristipääruuvi.
  2. Käytä pientä ruuvimeisseliä ja väännä kotelon takaosa irti.
  3. Käytä ristipääruuvimeisseliä ja irrota 8 ruuvia sisäkotelon taustan avaamiseksi.
  4. Poista ja avaa parranajokoneen runko nähdäksesi akut.
  5. Leikkaa akkujen johdot ja poista akut.
- Hävitä akku turvallisesti.

## KIERRÄTYS



FI



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
-  Adequado a lavagem debaixo de água corrente.
-  Adequado para uso no banho ou duche.
- **ADVERTÊNCIA:** Desencaixe a peça de mão do cabo de alimentação antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- Este produto só deve ser usado com o adaptador de carga fornecido.
- Substitua sempre um adaptador de carga ou base de carga danificado(a) por um(a) do tipo original.
- Não utilize a máquina de barbear, adaptador de carga, base de carga ou quaisquer outras peças se estiverem danificados, pois poderá sofrer ferimentos.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.

- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## COMPONENTES

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Botão on/off                       | 8. Aparador extensível                        |
| 2. Aparador intercetor                | 9. Base de carga                              |
| 3. Redes de barbear                   | 10. Botões de libertação do conjunto de redes |
| 4. Compartimento de recolha de pelos  | 11. Adaptador (não mostrado)                  |
| 5. Indicador de carga de 3 fases (F7) | 12. Proteção das cabeças (não mostrado)       |
| 6. Visor LED (F8)                     | 13. Bolsa de armazenamento (não mostrado)     |
| 7. Pinos de carga                     |   |

## COMO COMEÇAR

### CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

1. Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
2. Ligue a base de carga ao adaptador e depois à tomada elétrica.
3. Coloque a base de carga numa superfície plana.
4. Coloque a máquina de barbear na base de carga com os pinos de carga em contacto.
5. Carregue durante, pelo menos, 24 horas antes de a utilizar pela primeira vez.
6. F7: com a bateria baixa, o LED indicador piscará rapidamente. Durante o carregamento, o LED piscará lentamente.
7. Quando carregada na totalidade, o LED acende-se de forma permanente durante 1 minuto e, em seguida, desliga-se.
8. F8: com a bateria baixa, «Lo» piscará rapidamente no visor. Durante o carregamento, os LEDs piscarão numa rotação para a direita.
9. Quando carregada na totalidade, os minutos piscam 60 durante 1 minuto e, em seguida, desligam-se.
10. Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as na totalidade.
11. O aparelho adapta-se automaticamente a uma tensão de alimentação entre 100 V e 240 V.

### FUNÇÃO DE CARGA RÁPIDA

- A máquina de barbear possui uma função de carga rápida de 5 minutos que fornecerá energia suficiente para 1 rotina de corte (3 minutos).

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

### BARBEAR

1. Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra adequadamente carregada.
2. Ligue a máquina de barbear premindo o botão on/off.
3. Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
4. Segure a cabeça de corte de forma que as redes toquem o rosto.
5. Use passagens curtas e lineares.

### BARBEAR COM GEL DE BARBEAR

1. Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.
2. Após a utilização com gel de barbear, enxague a cabeça e as lâminas com água morna para limpar qualquer excesso de gel ou resíduos.

### APARAR

- Ligue a máquina de barbear.
1. Empurre o botão de libertação do aparador para cima para ativar o aparador.
  2. Segure o aparador em ângulo reto em relação à pele.
  3. Para recolher o aparador, deslize o botão de libertação do aparador para baixo e empurre a parte posterior da cabeça do aparador para baixo até se encaixar no sítio.

### BLOQUEIO DE VIAGEM (F8)

O bloqueio de viagem evita que a máquina de barbear se ligue acidentalmente quando está guardada na bagagem.

Para ativar o bloqueio de viagem:

- Prima longamente o botão de energia durante 3 segundos. A máquina de barbear ligar-se-á e, em seguida, desligar-se-á após 3 segundos. O ecrã LED piscará cinco vezes para indicar que o bloqueio está ativo.
- Se o botão de energia for premido enquanto o bloqueio de viagem está ativo, o ecrã LED piscará três vezes para indicar que a máquina de barbear está no modo bloqueio de viagem.

---

## DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

---

- Segure a máquina de barbear num ângulo reto em relação à pele de forma que ambas as redes toquem a pele com igual pressão.
- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.

- NÃO exerça força excessiva contra a pele para evitar danificar as cabeças das redes.
- Nota: a máquina de barbear foi concebida para ser usada no duche, se desejado.

---

## CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

---

- Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.
- Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.
- A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.
- Mantenha o botão na posição «off» (desligado) quando não estiver a uso.

### PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Remova o conjunto de redes premindo os botões de libertação em ambos os lados da cabeça e levantando o conjunto de redes para o remover do compartimento de recolha de pelos.
- Sacuda os resíduos de pelos em excesso e lave as redes sob água corrente.
- Não limpe a rede de corte com uma escova.
- Volte a colocar o conjunto de cabeças colocando-o no topo do compartimento de recolha de pelos e premindo para baixo para o encaixar no sítio.

### LIMPAR O APARADOR

- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.

---

## SUBSTITUIR AS REDES E AS LÂMINAS

---

Para garantir um desempenho contínuo de alta qualidade por parte da máquina de barbear, recomendamos substituir as redes e as lâminas a cada 6 meses.

### SINAIS DE QUE A/S REDE/S E A/S LÂMINA/S DE CORTE NECESSITAM DE SER SUBSTITUÍDAS.

- Irritação: à medida que as redes ficam gastas, podem causar irritação na pele.
- Puxões: à medida que as lâminas ficam gastas, o barbear pode não ser tão apurado e pode sentir as lâminas a puxar os pelos.
- Rompimento: poderá notar que as lâminas romperam as redes.

### SUBSTITUIR A REDE

1. Remova o conjunto de redes premindo os botões de libertação do mesmo em ambos os lados da cabeça e levantando o conjunto de redes para o remover do compartimento de recolha de pelos.
2. Introduza o novo conjunto de redes no compartimento de recolha de pelos, prima para baixo e encaixe-o no sítio.

## SUBSTITUIR AS LÂMINAS

1. Agarre a lâmina entre o polegar e o indicador e puxe para cima.
2. Encaixe a nova lâmina na ponta do oscilador.
3. Nota: NÃO prima as extremidades da lâmina, uma vez que pode causar danos.
4. Poderá encontrar substituição para a cabeça de rede no website da Remington.

---

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

---

Caso a bateria da máquina de barbear se encontre descarregada ou caso a máquina de barbear não tenha sido usada por um longo período de tempo, é possível que não funcione quando a ligar através do fio. Se esta situação ocorrer, uma carga rápida de 5 minutos permitirá 3 minutos de utilização.

---

## REMOÇÃO DA BATERIA

---

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Algumas áreas da estrutura da máquina de barbear, bem como os acessórios, possuem pontas afiadas e poderão causar ferimentos se não forem manuseados corretamente.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
  - O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
1. Deslize o aparador para cima para a posição aberta e remova o único parafuso de cabeça em cruz.
  2. Com uma chave de fendas pequena, retire a tampa posterior.
  3. Com uma chave de fendas em cruz remova os 8 parafusos para abrir a parte traseira da sede interna.
  4. Retire e abra o núcleo da máquina de barbear expondo as baterias.
  5. Interrompa a ligação dos fios que ligam a bateria à placa de circuitos e remova-a.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

---

## RECICLAGEM



---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
  - Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
-  Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou.
-  Vhodný na použitie vo vani alebo sprche.
- **UPOZORNENIE:** Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
  - Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
  - Tento výrobok by sa mal používať iba s dodaným nabíjacím adaptérom.
  - Vždy vymeňte poškodený nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec za originálny typ.
  - Nepoužívajte holiaci strojček, nabíjací adaptér, nabíjací podstavec alebo akékoľvek iné časti, ak sú poškodené, keďže môže dôjsť k poraneniu.
  - Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.

- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach..

## DÔLEŽITÉ ČASTI

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Tlačidlo ON/OFF                   | 8. Pop-up výsuvný zastrihávač                  |
| 2. Zastrihávač Intercept             | 9. Nabíjací podstavec                          |
| 3. Holiaca planžeta                  | 10. Tlačidlá na uvoľnenie zostavy s planžetami |
| 4. Priehradka na chĺpky              | 11. Adaptér (bez vyobrazenia)                  |
| 5. 3 fázový indikátor nabíjania (F7) | 12. Kryt hlavy (bez vyobrazenia)               |
| 6. LED displej (F8)                  | 13. Vrecko na uskladnenie (bez vyobrazenia)    |
| 7. Nabíjacie kolíky                  |  |

## ZAČÍNAME

### NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

1. Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
2. Pripojte nabíjací podstavec k adaptéru a potom do elektrickej siete.
3. Položte nabíjací podstavec na rovný povrch.
4. Vložte holiaci strojček do nabíjacieho podstavca tak, aby sa nabíjacie kontakty vzájomne dotýkali.
5. Pred prvým použitím nabíjajte aspoň 24 hodín.
6. F7: Pri nízkom stave batérie bude indikátor LED blikať rýchlo. Pri nabíjaní bude LED indikátor blikať pomaly.
7. Po úplnom nabití bude kontrolka LED svietiť nepretržite 1 minútu a potom zhasne.
8. F8: Pri nízkom stave batérie bude na displeji rýchlo blikať 'Lo'. Pri nabíjaní budú LED indikátory blikať v smere hodinových ručičiek.
9. Po úplnom nabití bude na displeji 1 minútu blikať 60 minút a potom displej zhasne.
10. Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 24 hodiny.
11. Prístroj sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu medzi 100V a 240V.

### FUNKCIA RÝCHLEHO NABÍJANIA

- Holiaci strojček je vybavený funkciou 5-minútového rýchleho nabíjania, ktoré poskytne dostatočné nabitie na 1 oholenie (3 minúty).



## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

K dosiahnutiu najlepšieho výkonu pri holení odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

### HOLENIE

1. Skontrolujte, či je holiaci strojček riadne nabitý.
2. Zapnite holiaci strojček stlačením tlačidla on/off.
3. Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
4. Držte holiacu hlavu tak, aby sa planžety dotýkali vašej tváre.
5. Používajte krátke, rovné pohyby.

### HOLENIE S POUŽITÍM HOLIAČEHO GÉLU

1. Pri použití s holiacim gélom postupujte podľa návodu pre holenie nasucho.
2. Po použití s holiacim gélom opláchnite hlavu aj čepele prúdom teplej vody, aby ste odstránili zvyšný gél a nečistoty.

### ZASTRIHÁVANIE

1. Zapnite holiaci strojček.
2. Na aktivovanie zastrihávača stlačte tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača.
3. Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.
4. Na zatahnutie zastrihávača posuňte tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača nadol a zatlačte zadnú časť hlavy zastrihávača nadol, až kým nezacvakne na miesto.

### CESTOVNÝ ZÁMOK (F8)

Cestovný zámok zabráni tomu, aby sa váš strojček sám od seba zapol počas prenášania v batožine.

Na nastavenie cestovného zámku:

- Stlačte a podržte spínač zapnutia „on“ 3 sekundy. Holiaci strojček sa zapne, potom sa po 3 sekundách vypne. Displej LED zabliká päť krát, čo znamená, že zámok je nastavený.
- Keď je nastavený cestovný zámok, ak sa stlačí spínač zapnutia „on“, displej LED trikrát zabliká, čo znamená, že holiaci strojček je v režime cestovného zámku.

## TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Holiaci strojček držte vždy tak, aby s vašou pokožkou zvieral pravý uhol a aby sa obe planžety dotýkali pokožky rovnakým tlakom.
- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čelustí.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste nepoškodili hlavy s planžetami.

- Pozn.: tento holiaci strojček bol navrhnutý tak, aby mohol byť v prípade potreby používaný v sprche.

---

## STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

---

- Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
- Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.
- Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavy prístroja teplou vodou.
- Keď prístroj nepoužívate, nechajte ho vypnutý v polohe „off“.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zostavu s planžetami odstráňte stlačením tlačidiel na uvoľnenie na oboch stranách hlavy a nadvihnutím zostavy s čepeľami nahor, aby ste ju vybrali z vlasovej priehradky.
- Vyklepte zostávajúce zvyšky po holení a opláchnite planžety pod tečúcou vodou.
- Holiacu planžetu nečistite kefkou.
- Vráťte zostavu hlavy na miesto jej umiestnením na vlasovú priehradku, zatlačením nadol a zacvaknutím na miesto.

### ČISTENIE ZASTRIHÁVAČA

- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.

---

## VÝMENA PLANŽIET A ČEPELÍ

---

Na udržanie kvalitného výkonu vášho strojčeka odporúčame výmenu planžiet a strihačov každých 6 mesiacov.

### KEDY JE POTREBNÉ VYMENIŤ PLANŽETU/PLANŽETY A ČEPEL/ČEPELE.

- Podráždenie pokožky: Pri opotrebení planžiet môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
- Ťahanie: Pri opotrebovaní čepeľí sa oholenie stáva menej kvalitným a môžete cítiť ťahanie fúzov.
- Predranie: Môžete spozorovať, že sa čepele predrali cez planžety.

### VÝMENA PLANŽETY

1. Zostavu s planžetami odstráňte stlačením tlačidiel na uvoľnenie na oboch stranách hlavy a nadvihnutím zostavy s čepeľami nahor, aby ste ju vybrali z vlasovej priehradky.
2. Na vlasovú priehradku vložte novú zostavu s planžetami, zatlačte nadol a zacvaknite na miesto.

### VÝMENA ČEPELÍ

1. Uchopte čepeľ medzi palec a ukazovák a vytiahnite ju nahor.
2. Novú čepeľ zacvaknite na hrot oscilátora.
3. Pozn.: NETLAČTE na konce čepele, lebo môže dôjsť k poškodeniu.
4. Výmena hlavy s planžetami je popísaná na webovej stránke Remington.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak je batéria strojčeka úplne vybitá alebo ste strojček dlhší čas nepoužívali, strojček sa pri spustení s káblom nemusí zapnúť. Ak sa to stane, rýchle 5-minútové nabíjanie umožní 3 minúty holenia.

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Niektoré časti puzdra strojčeka a nástroje majú ostré hrany a môžu pri nesprávnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
  - Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
1. Zastrihávač posuňte nahor do otvorenej pozície a odstráňte jediné krížovú skrutku.
  2. Pomocou malého skrutkovača vypáčte zadné puzdro.
  3. Pomocou krížového skrutkovača odstráňte 8 skrutiek, aby ste otvorili zadnú časť vnútorného puzdra.
  4. Vyberte a odstráňte kryt, čím sa dostanete k batériam prístroja.
  5. Prestrihnite kontakty vedúce od batérie k plošnému spoju a batérie vyberte.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

SK


## RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
-  Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem.
-  Vhodný pro použití ve vaně či sprše.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přírodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- Tento přístroj by měl být používán pouze s dodaným nabíjecím adaptérem.
- Poškozený nabíjecí adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahraďte originálním typem.
- Strojek, nabíjecí adaptér, nabíjecí stojánek či jakoukoliv jinou část přístroje nepoužívejte, pokud došlo k poškození, mohli byste si přivodit zranění.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojte ani nvypojíte mokřými rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezausloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Tlačítko On/Off               | 8. Pop-up detailní zastříhovač         |
| 2. Záchytný zastříhovač          | 9. Nabíjecí stojánek                   |
| 3. Holící planžeta               | 10. Tlačítka pro uvolnění holící hlavy |
| 4. Sběrač chloupků               | 11. Adaptér (Není zobrazeno)           |
| 5. 3 fázový ukazatel nabití (F7) | 12. Kryt hlavy (Není zobrazeno)        |
| 6. LED Displej (F8)              | 13. Pouzdro (Není zobrazeno)           |
| 7. Nabíjecí kolíky               |  |

## ZAČÍNÁME

### NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí stojánek k adaptéru a pak do sítě.
- Nabíjecí stojánek umístěte na rovný povrch.
- Strojek umístěte do nabíjecího stojánu tak, aby se nabíjecí kontakty vzájemně dotýkaly.
- Při prvním použití nabíjejte minimálně 24 hodin.
- F7: Při nízkém stavu baterie bude kontrolka LED blikat rychle. Při nabíjení bude LED blikat pomalu.
- Po úplném nabití bude LED kontrolka svítit nepřerušovaně 1 minutu a potom zhasne.
- F8: Při nízkém stavu baterie bude na displeji rychle blikat 'Lo'. Při nabíjení budou kontrolky LED blikat ve směru hodinových ručiček.
- Po úplném nabití bude na displeji 1 minutu blikat 60 minut a potom displej zhasne.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 24 hodiny nabíjejte.
- Přístroj se automaticky přizpůsobí síťovému napětí mezi 100V a 240V.

### FUNKCE RYCHLÉHO NABITÍ

- Tento strojek je vybaven funkcí rychlého nabití – během 5 minut lze strojek nabít na 1 oholení (3 minuty).

## NÁVOD K POUŽITÍ

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holící strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

### HOLENÍ

- Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabitý.
- Strojek zapněte stisknutím vypínače.
- Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpříjily.
- Holící hlavu držte tak, aby se planžety dotýkaly tváře.

5. Používejte krátké rovnoměrné pohyby.

## HOLENÍ S HOLICÍ GELEM

1. Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.
2. Po použití s holicím gelem hlavu i čepele opláchněte pod teplou vodou, abyste smyli přebytečný gel a nečistoty.

## ZASTŘIHÁVÁNÍ

1. Zapněte holicí strojek.
2. Pro aktivaci zastříhovače přepněte tlačítko pro uvolnění zastříhovače nahoru.
3. Držte zastříhovač ve správném úhlu vůči pokožce.
4. Pro zatažení zastříhovače přepněte tlačítko pro uvolnění zastříhovače dolů a zatlačte na zadní stranu zastříhovací hlavy dolů, až zacvakne na místo.

## ZAMKNUTÍ NA CESTY (F8)

Funkce travel lock zabraňuje tomu, aby se strojek nechtěně zapnul, když jej máte v zavazadle.

Nastavení funkce travel lock:

- Stiskněte tlačítko pro zapnutí a 3 vteřiny jej přidržte. Strojek se zapne a potom se po 3 vteřinách vypne. LED displej pětikrát zabliká na znamení, že funkce zámku je nastavena.
- Když tlačítko pro zapnutí stisknete s nastavenou funkcí travel lock, LED displej třikrát zabliká na znamení, že je strojek v režimu travel lock.

---

## TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

---

- Vždy strojek držte tak, aby s vaší pokožkou svíral pravý úhel, aby se obě planžety dotýkaly pokožky stejnoměrně.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- NETLAČTE na pokožku příliš silně, abyste nepoškodili hlavy s planžetami.
- Poznámka: Tento strojek je zkonstruován tak, aby mohl být v případě potřeby používán ve sprše.

---

## PÉČE O VÁŠ STROJEK

---

- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat.
- Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.
- Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čištění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.
- Když přístroj nepoužíváte, nechte jej ve vypnuté poloze "Off".

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Holicí hlavu sejměte stiskem uvolňovacích tlačítek na obou stranách hlavy a vytáhněte ji nahoru a ven ze sběrače chloupků.

- Vyklepte uvízlé chloupky a opláchněte planžety pod tekoucí vodou.
- Holící planžetu nečistěte kartáčkem.
- Holící hlavu nasadte zpátky – přiložte ji k horní části sběrače chloupků a zatlačte na ni, až zacvakne na místo.

### ČIŠTĚNÍ STROJKU

- Každých šest měsíců zoubky strojku promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.

## VÝMĚNA PLANŽET A BŘITŮ

Pokud chcete, aby vám strojek dlouho a dobře sloužil, doporučujeme vyměňovat planžety a frézy každých 6 měsíců.

### SIGNÁLY, ŽE PLANŽETY A FRÉZY POTŘEBUJÍ VYMĚNIT.

- Podráždění: Jakmile jsou planžety opotřebované, můžete pociťovat podráždění.
- Tahání: Jakmile jsou břity opotřebované, oholení je nekvalitní a můžete cítit, jako by vám břity tahaly za vousy.
- Prodření: Můžete si všimnout, že břity prodřely planžety.

### VÝMĚNA PLANŽETY

1. Holící hlavu sejměte stiskem uvolňovacích tlačítek na obou stranách hlavy a vytáhněte ji nahoru a ven ze sběrače chloupků.
2. Na sběrač chloupků nasadte novou holící hlavu – zatlačte na ni, až zacvakne na místo.

### VÝMĚNA BŘITŮ

1. Uchopte břit mezi palec a ukazováček a táhněte nahoru.
2. Zaklapněte nový břit do špičky oscilátoru.
3. NETLAČTE na konce břitu, mohlo by je to poškodit.
4. Výměna hlavy s planžetami je popsána na stránkách Remington.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Pokud baterie vašeho holícího strojku je úplně vybitá či pokud strojek nebyl delší dobu používán, může se stát, že strojek nebude po připojení k síti fungovat. Pokud se tak stane, rychlé 5 minutové nabití umožní 3 minuty holení.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálové. Části pouzdra strojku, a stejně tak i nářadí, mají ostré hrany, čili při nesprávném postupu byste si mohli způsobit zranění.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.



1. Zastříhovač posuňte nahoru do otevřené polohy a odšroubujte jediný šroubek s křížovou drážkou.
  2. Pomocí malého šroubováku opatrně vycvakněte zadní kryt.
  3. Pro otevření zadní části strojku použijte křížový šroubovák a odšroubujte 8 šroubků.
  4. Tím, že sejmete kryt, se dostanete k bateriím strojku.
  5. Odstříhnete vodiče vedoucí od baterií k plošnému spoji a baterie vyjměte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

---

## RECYKLACE

---



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkownika sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.



Nadaje się do czyszczenia pod kranem.



Nadaje się do stosowania w kąpielni lub pod prysznicem.

- **OSTRZEŻENIE:** Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- Urządzenie może być używane tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.
- Uszkodzoną ładowarkę lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- Nie używaj golarki, ładowarki, podstawki ładującej, ani jakiegokolwiek innej części, jeśli jest uszkodzona, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

---

## CZĘŚCI

---

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Włącznik On/Off                       | 8. Precyzyjny trymer                 |
| 2. Trymer przechwytyjący mniejsze włoski | 9. Podstawka ładująca                |
| 3. Folia goląca                          | 10. Przyciski zwalniające blok folii |
| 4. Kieszeń na włoski                     | 11. Ładowarka (Nie pokazano)         |
| 5. 3-stopniowy wskaźnik naładowania (F7) | 12. Osłona głowicy (Nie pokazano)    |
| 6. Wyświetlacz LED (F8)                  | 13. Pokrowiec (Nie pokazano)         |
| 7. Wtyczki ładowania                     |                                      |
- 

## PIERWSZE KROKI

---

### ŁADOWANIE GOLARKI

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz podstawkę ładującą do adaptera, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Podstawkę ładującą ustaw na płaskiej powierzchni.
- Umieść golarkę w podstawce w kontakcie z kółkami stykowymi.
- Przed pierwszym użyciem ładuj przez co najmniej 24 godziny.
- F7: Przy niskim poziomie naładowania wskaźnik LED miga szybko. Podczas ładowania dioda LED miga powoli.
- Po pełnym naładowaniu, LED świeci się w ciągu 1 minuty, a następnie gaśnie.
- F8: Gdy poziom naładowania jest niski na ekranie szybko miga "Lo". Podczas ładowania, światła diody LED obracają się zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Po pełnym naładowaniu wskaźnik będzie migać 60 przez 1 minutę, a następnie zgaśnie.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godzin.
- Urządzenie automatycznie dostosowuje się do napięcia pomiędzy 100V i 240V.

### FUNKCJA SZYBKIEGO ŁADOWANIA

- Golarka posiada funkcję szybkiego ładowania przez 5 minut, co wystarczy na jedno golenie (3 minuty).
- 

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczać się do nowego systemu golenia.

### GOLENIE

- Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
- Włącz golarkę przez naciśnięcie włącznika/wyłącznika.
- Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.

4. Trzymaj głowicę golarki w taki sposób, żeby folia dotykała skóry twarzy.
5. Stosuj krótkie, liniowe ruchy.

### GOLENIE Z ŻELEM DO GOLENIA

1. Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.
2. Po goleniu z użyciem żelu do golenia, należy spłukać głowicę i ostrza ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu i zanieczyszczenia.

### TRYMOWANIE

1. Włącz golarkę.
2. Aby włączyć trymer naciśnij przycisk zwalniający trymer.
3. Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
4. Aby schować trymer, przesun do dołu przycisk zwalniający trymer i wciśnij tył głowicy trymera, aż zatrzaśnie się w odpowiednim położeniu.

### BLOKADA PODRÓŻNA (F8)

Blokada podróżna zapobiega przypadkowemu włączeniu się urządzenia, gdy jest zapakowane w bagażu.

Aby ustawić blokadę podróżną:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy. Golarka ją podatną na złamanie. i następnie wyłączy po 3 sekundach. Dioda LED zamiga 5 razy, co oznacza ustawienie blokady.
- Podczas ustawionej blokady, w przypadku naciśnięcia na przycisk dioda LED zamiga 3 razy, co sygnalizuje tryb blokady podróżnej.

PL

### RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Zawsze trzymaj golarkę prostopadle do skóry tak, aby nacisk obu głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic.
- Uwaga: Golarka nadaje się do stosowania pod prysznicem.

### DBAJ O GOLARKĘ

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.
- Gdy urządzenie nie jest używane przełącznik powinien znajdować się w pozycji "Off".

### CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Zdejmij blok folii naciskając przyciski zwalniające po obu stronach głowicy podnosząc blok folii do góry i wyjmując z kieszeni na włoski.

- Wytrząśnij nadmiar włosów i opłucz folie pod bieżącą wodą.
- Nie wolno czyścić folii golącej szczoteczką.
- Ponownie załóż głowicę nakładając ją na kieszeń na włoski i przyciskając aż do zatrzaśnięcia.

## **CZYSZCZENIE TRYMERA**

- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trimera jedną kroplą oliwy, którą stosuje się do maszyn do szycia.

---

## **WYMIANA FOLII I OSTRZY**

---

W celu zapewnienia ciągłej, wysokiej skuteczności golenia, polecamy wymieniać folie i noże co 6 miesięcy.

### **OZNAKI, ŻE FOLIA/FOLIE I OSTRZE/OSTRZA WYMAGAJĄ WYMIANY.**

- Podrażnienie skóry: Gdy folia jest zużyta, może wystąpić podrażnienie skóry.
- Wyszarpiny włosów: Przy używaniu się ostrzy, golenie może nie być dokładne przy odczuciu wyszarpywania włosów.
- Zużycie: Można zauważyć, że ostrza zużywają się od folii.

### **WYMIANA FOLII**

1. Zdejmij blok folii naciskając przyciski zwalniające po obu stronach głowicy podnosząc blok folii do góry i wyjmując z kieszeni na włoski.
2. Nałóż nowy blok folii na kieszeń na włoski, naciśnij aż się zatrzaśnie.

### **WYMIANA OSTRZY**

1. Chwyć ostrze kciukiem i palcem wskazującym i wyciągnij do góry.
2. Załóż nowe ostrze na końcówkę oscylatora.
3. **NIE WOLNO** naciskać końcówek ostrzy, bo może to spowodować uszkodzenie.
4. Zamiennik folii głowicy znajdziesz na stronie internetowej Remington.

---

## **USUWANIE USTEREK**

---

Jeśli akumulator golarki jest całkowicie wyczerpany, albo golarka nie była używana przez dłuższy okres czasu, urządzenie może nie chcieć się uruchomić w zestawie przewodowym. 5 minut szybkiego ładowania umożliwia 3 minuty golenia.

---

## **WYJMOWANIE AKUMULATORÓW**

---

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu golarki i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorków urządzenie musi być odłączone od sieci.
- 1. Wsuń trymer do pozycji otwartej i wyjmij pojedynczy wkręt.
- 2. Przy pomocy małego śrubokrętu podważ tylko osłonę.
- 3. Przy pomocy wkrętaka krzyżowego wykręć 8 śrub i otwórz tylną ściankę wewnętrznej obudowy.
- 4. Wyjmij z golarki rdzeń, otwarcie rdzenia odsłania akumulatorki.
- 5. Utnij przewody drutowe łączące z płytką drukowaną i wyjmij akumulatorki.
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.

## RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkal. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.



Folyó víz alatt tisztítható.



Használható fürdőkádban és zuhany alatt.

- FIGYELMEZTETÉS:** Vízzel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- Ezt a terméket kizárólag a csomagban foglalt töltőadapterrel szabad használni.
- Mindig cserélje ki a sérült töltőadaptert vagy töltőállványt az eredeti típus egyikével.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelét és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelét, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Ki-/bekapcsoló                | 8. Kipattintható vágófej                    |
| 2. Középső helyzetű szűrőzetvágó | 9. Töltőállvány                             |
| 3. Borotvaszita                  | 10. Fém kioldó gomb                         |
| 4. Szőrgyűjtő                    | 11. Adapter (Az ábrán nem látható)          |
| 5. 3 fokozatú töltő lámpa (F7)   | 12. Fejvédő burkolat (Az ábrán nem látható) |
| 6. LED kijelző (F8)              | 13. Tárolótáska (Az ábrán nem látható)      |
| 7. Töltőtűskék                   |   |

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### A BOROTVA TÖLTÉSE

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltőállványt az adapterhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Helyezze a töltő állványt sík felületre.
- Helyezze a borotvát a töltőre úgy, hogy az biztosan álljon a lábán.
- Első használat előtt töltsé legalább 24 órán keresztül.
- F7: Alacsony töltöttségi szint esetén a LED lámpa gyorsan kezd villogni. Töltéskor a LED lámpa lassan villog.
- Amikor teljesen feltöltődött, a LED folyamatosan világítani fog 1 perccig, majd kikapcsol.
- F8: Ha a töltöttségi szint alacsony, a 'Lo' jelzés kezd gyorsan villogni a kijelzőn. Töltéskor a LED lámpa az óramutató járásának megfelelően villog.
- Amikor teljesen feltöltődött, a 60-as szám fog villogni 1 perccig a kijelzőn, majd kikapcsol.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsé újra 24 órán át.
- A készülék automatikusan alkalmazkodik a 100 V és 240 V közötti feszültséghez.

### GYORS TÖLTÉS

- A borotva egy 5 perces gyors töltővel van felszerelve, amely során egy borotválkozáshoz elegendő (3perc) energiával töltődik fel.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

### BOROTVÁLKOZÁS

- Győződjön meg arról, hogy a borotva töltöttsége megfelelő.

2. A borotvát a ki/bekapcsolóval kapcsolhatja be.
3. Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
4. Úgy tartsa a borotvafejet, hogy a sziták hozzáérjenek az arcához.
5. Rövid, egyenes mozdulatokat tegyen.

## **BOROTVÁLKOZÁS BOROTVAZSELÉVEL**

1. Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.
2. Borotválkozó géllal való használat után öblítse le a fejet és a vágó részeket meleg vízzel, hogy megtisztítsa őket a felgyűlt géltől és kosztól.

## **PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS**

1. Kapcsolja be a borotvát.
2. A pajeszvágo működésbe hozásához nyomja meg a pajeszvágo kioldó gombot.
3. A pajeszvágot a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
4. A pajeszvágo visszahúzásához húzza lefelé a kioldó gombot és tolja le a hajvágó hátulját, amíg helyére nem kerül.

## **UTAZÓ ZÁR (F8)**

Az utazási rögzítő megakadályozza, hogy véletlenszerűen bekapcsoljon a csomagba tett borotválkozókészülék.

Az utazózár élesítése:

- Tartsa 3 másodpercig lenyomva a gombot. A borotva bekapcsol, majd 3 másodperc után leáll. A LED-es kijelző ötször villan fel, ami jelzi, hogy a zár aktív.
- Aktív zár mellett a bekapcsoló gomb lenyomásakor a LED-es kijelző három villan, amivel jelzi, hogy a borotván élesítve van az utazózár.

---

## **TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN**

- A borotvát mindig a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mindkét fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a szitás fejek.
- Figyelem: borotváját a zuhany alatt is használhatja, ha szükséges.

---

## **VÉDJE BOROTVÁJÁT**

- Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen.
- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.
- A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.
- Ha nem használja a készüléket, állítsa a kapcsolót a „ki” állásba.



## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A fej két oldalán található kioldó gombok megnyomásával távolítsa el a szitát és emelje ki a tartójából.
- Űtögesse ki belőle a haj maradékokat és mossa le a szitát folyó víz alatt.
- A szita megtisztításához ne használja a keféit.
- Tegye vissza a fejet borotvafej-tartó tetejére a és nyomja le, amíg a helyére nem kattann.

## A TRIMMER TISZTÍTÁSA

- Egy csepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.

## A SZITÁK ÉS KÉSEK CSERÉJE

Ha szeretné, hogy a borotva folyamatosan jó teljesítményt nyújtson, javasoljuk, hogy 6 havonta cserélje le a szitát és a vágó részeket.

### JELEK, AMELYEK ARRÁ UTALNAK, HOGY CSERÉLNI KELL A SZITÁKAT ÉS KÉSEKET.

- Irritáció: a sziták elhasználódásával bőrirritációt tapasztalhat.
- Húzás: a kések kopásával a borotva távolabb kerülhet a bőrtől, ezáltal úgy érezheti, mintha húzná a szőréit.
- Elkopás: a sziták elkophatnak annyira, hogy a kések láthatóan átütnek a szitákon.

### A SZITA CSERÉJÉHEZ

1. A fej két oldalán található kioldó gombok megnyomásával távolítsa el a fém pengéket és emelje ki azokat a tartóból.
2. Illesszen be egy új borotvaszitát a tartó tetejére és nyomja le, amíg az nem illeszkedik a helyére.

### A KÉSEK CSERÉJÉHEZ

1. Fogja a kést a hüvelyk- és mutatóujja közé, és húzza felfelé.
2. Pattintsa az új kést a rezgőfejbe.
3. NE nyomja a kések végét, mert azzal kárt okozhat.
4. A szitafej cseréje megtalálható a Remington weboldalán.

## HIBAE LHÁRÍTÁS

Ha a készülék akkumulátora teljesen lemerült vagy hosszabb ideje nem használta a borotvát, előfordulhat, hogy a hálózatra kapcsolt készülék nem működik. Ilyen esetben egy 5 perces gyorsöltés után 3 percig használhatja a borotvát.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borotválkozókészülék részei és a szerszámoknak éles sarkai lehetnek és sérülést okozhatnak nem megfelelő kezelés esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
  - Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
1. Tolja fel a trimmert nyitott pozícióba, majd távolítson el egyetlen keresztfejű csavart.
  2. Egy apró csavarhúzó segítségével pattintsa le a hátsó burkolatot.
  3. Egy keresztfejű csavarhúzóval távolítsa el a 8 csavart, hogy kinyissa a belső burkolat hátulját.
  4. Az elemek eltávolításához vegye le és nyissa ki a borotva magját.
  5. Szakítsa meg az elemeket az áramköri táblával összekötő vezetéket, és távolítsa el az elemeket.
- Biztonságos módon sejejteze le az akkumulátort.

---

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS

---



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

### Бритва электрическая

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

#### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.



Допускается чистка под проточной водопроводной водой.



Подходит для использования в ванной и душе.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- Это изделие необходимо использовать только с зарядным переходником из комплекта поставки.
- Обязательно заменяйте зарядный переходник или зарядное устройство, если они повреждены, оригинальными устройствами того же типа.

- Не используйте бритву, зарядный переходник, зарядное устройство или другие компоненты, если они повреждены, поскольку это может привести к травме.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

---

## КОМПОНЕНТЫ

---

- |   |   |
|---|---|
| 1. Выключатель                          | 9. Зарядное устройство                          |
| 2. Интегрированный триммер              | 10. Кнопки фиксации сетки                       |
| 3. Бритвенная сетка                     | 11. Переходник (На рисунке не показано)         |
| 4. Отсек для сбора волос                | 12. Защитная крышка (На рисунке не показано)    |
| 5. Трехуровневый индикатор зарядки (F7) | 13. Сумка для хранения (На рисунке не показано) |
| 6. Светодиодный экран (F8)              |   |
| 7. Разъем питания                       |   |
| 8. Выдвижной триммер                    |   |
- 

## НАЧАЛО РАБОТЫ

---

### ЗАРЯДКА БРИТВЫ

1. Убедитесь, что изделие выключено.
2. Подключите адаптер к зарядному устройству, а затем – к розетке.
3. Поставьте зарядное устройство на плоскую поверхность.
4. Установите бритву в зарядное устройство на контакты зарядки.
5. Перед первым применением заряжайте устройство по меньшей мере 24 часа.
6. F7: при низком заряде светодиодный индикатор будет быстро мигать. Во время зарядки светодиодный индикатор будет мигать медленно.
7. После полного заряда светодиодный индикатор загорится, не мигая, на 1 минуту, а затем погаснет.
8. F8: при низком заряде на экране будет быстро мигать надпись «Lo» («Разряжено»). Во время зарядки светодиодные индикаторы мигают по кругу по часовой стрелке.
9. После полного заряда на индикаторе минут в течение 1 минуты будет мигать надпись «60», а затем она погаснет.
10. Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.
11. Устройство автоматически адаптируется к напряжению сети 100 - 240 В.

**ФУНКЦИЯ БЫСТРОЙ ПОДЗАРЯДКИ**

- данная бритва имеет функцию быстрой подзарядки (5 минут), которая обеспечит заряд, достаточный для одного бритья (3 минуты).

**ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

**БРИТЬЕ**

- Убедитесь, что аккумуляторы бритвы полностью заряжены.
- Включите бритву, нажав переключатель вкл/выкл.
- Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волосы расположились перпендикулярно коже.
- Поверните головку бритвы сеткой к себе.
- Выполняйте короткие прямые движения.

**БРИТЬЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ**

- При бритье с использованием геля следуйте тем же указаниям, что и при сухом бритье.
- По завершении бритья с использованием геля сполосните головку и лезвия под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА**

- Включите бритву.
- Для использования триммера нажмите кнопку фиксатора триммера.
- Триммер следует держать под правильным углом к коже.
- Чтобы убрать триммер, сдвиньте кнопку фиксатора триммера назад и нажмите на головку триммера, чтобы зафиксировать ее.

**ФИКСАТОР ХОДА (F8)**

Транспортный фиксатор предотвращает случайное включение бритвы в багаже.

Активация фиксатора хода

- Нажмите и удерживайте переключатель включения в течение 3 секунд. Бритва сначала включится, а потом отключится по прошествии 3 секунд. Светодиодный экран загорится пять раз, что будет свидетельствовать об активации фиксатора.
- Если нажать переключатель включения при активированном фиксаторе хода, светодиодный экран загорится три раза, что будет означать нахождение бритвы в режиме фиксатора хода.

---

## ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

---

- Всегда держите бритву под прямым углом к коже таким образом, чтобы обе головки прикасались к коже с одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ давите чрезмерно на кожу, чтобы не повредить сеточные головки.
- Примечание. Бритву можно использовать в душе.

---

## УХОД ЗА БРИТВОЙ:

---

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать.
- Устройство рекомендуется чистить после каждого использования.
- Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.
- Когда прибор не используется, переключатель должен находиться в выключенном положении.

## ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Снимите сетку, нажав на кнопки фиксаторов на обеих сторонах головки и сняв сетку с отсека для сбора волос.
- Удалите остатки волос и промойте сетку проточной водой.
- Не чистите сетку для бритья щеткой.
- Установка головки на место: поместите головку на верхушку отсека для сбора волос, затем нажмите на нее, чтобы она со щелчком зафиксировалась на месте.

## ЧИСТКА ТРИММЕРА

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.

---

## ЗАМЕНА СЕТКИ И ЛЕЗВИЙ

---

Для поддержания высокого качества работы бритвы рекомендуем менять сетку и лезвия каждые 6 месяцев.

### ПРИЗНАКИ ТОГО, ЧТО СЕТКИ И ЛЕЗВИЯ ПОРА МЕНЯТЬ.

- Раздражение: По мере изнашивания сетки может появляться раздражение кожи.
- Оттягивание: По мере изнашивания лезвий срезание волосков происходит не на надлежащем уровне, и вы начинаете чувствовать, что бритва выдергивает волоски.
- Износ: Вы можете заметить, что лезвия прорывают сетки.

## ЗАМЕНА СЕТКИ

1. Снимите сетку, нажав на кнопки фиксаторов на обеих сторонах головки и сняв сетку с отсека для сбора волос.
2. Установите новую сетку на отсек для сбора волос, затем нажмите на нее, чтобы она со щелчком зафиксировалась на месте.

## ЗАМЕНА ЛЕЗВИЙ

1. Возьмите лезвие большим и указательным пальцем и потяните вверх.
2. Вставьте новое лезвие в кончик вибратора.
3. Внимание: НЕ нажимайте на режущие кромки лезвия, это может повредить его.
4. Процедура замены сеточной бритвенной головки приводится на веб-сайте Remington.

---

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

Если батарея бритвы полностью разряжена или бритвой в течение длительного времени не пользовались, ее нельзя включать при подключенном в сеть шнуре. В этом случае быстрая зарядка в течение 5 минут позволит бриться 3 минуты.

---

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

---

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. На частях корпуса бритвы и приспособлениях есть острые края. Неправильное обращение может привести к травме.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
  - При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
1. Передвиньте триммер в открытое положение и снимите один винт с помощью отвертки с крестообразным шлицем.
  2. С помощью маленькой отвертки подденьте заднюю часть корпуса.
  3. Маленькой отверткой с крестообразным шлицем открутите 8 винтов, чтобы открыть заднюю часть внутреннего корпуса.
  4. Извлеките из бритвы и раскройте батарейный отсек, чтобы получить доступ к батареям.
  5. Обрежьте провода, соединяющие батареи с монтажной платой, и извлеките батареи.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

---

**ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА**

---



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

- Adaptör bir transformatör içirir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.



Akan musluk suyu altında temizlenebilir.



Banyo veya duşta kullanıma uygundur.

- UYARI: Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası
- Servis Merkezlerimize başvurun.
- Bu ürün yalnızca ürünle birlikte verilen şarj adaptörüyle kullanılmalıdır.
- Hasarlı bir şarj adaptörünü veya şarj standını mutlaka orijinal bir ürünle değiştirin.
- Yaralanmalara yol açabileceğinden hasarlı tıraş makinelerini, şarj adaptörlerini, şarj standlarını veya başka herhangi bir parçayı kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeğin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.

- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## BİLEŞENLERİ

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2. Kesme düzeltici
3. Tıraş folyosu
4. Tüy kesesi
5. 3 aşamalı şarj göstergesi (F7)
6. LED Ekran (F8)
7. Şarj pimleri
8. Kesici çıkıntısını yükseltme
9. Şarj standı
10. Folyo takımı serbest bırakma düğmeleri
11. Adaptör (Gösterilmemiş)
12. Başlık koruyucu (Gösterilmemiş)
13. Saklama Çantası (Gösterilmemiş)

## BAŞLARKEN

### TIRAŞ MAKİNESİNİZİ ŞARJ ETME

1. Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
2. Şarj standını önce adaptöre ve ardından elektrik prizine bağlayın.
3. Şarj standını düz bir yüzeye yerleştirin.
4. Tıraş makinesini, şarj pimleri temas edecek şekilde şarj standına yerleştirin.
5. İlk kez kullanmadan önce, en az 24 saat şarj edin.
6. F7: Düşük şarj durumunda, LED gösterge hızla yanıp sönecektir. Şarj sırasında LED yavaşça yanıp sönecektir.
7. Tam dolu şarj olduğunda, LED lamba 1 dakika boyunca sürekli yanacak ve ardından kapanacaktır.
8. F8: Şarj seviyesi düşük olduğunda, ekranda 'Lo' simgesi hızla yanıp sönecektir. Şarj sırasında LED'ler saat yönünde yanıp sönecektir.
9. Tam dolu şarj olduğunda, gösterge 1 dakika içinde 60 kez yanıp sönecek ve sonra kendiliğinden kapanacaktır.
10. Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.
11. Cihaz, 100V ila 240V arasındaki şebeke voltajına otomatik adapte olur.

### HIZLI ŞARJ ÖZELLİĞİ

- Tıraş makineniz, size 1 tıraş (3 dakika) için gerekli şarjı sağlayacak, 5 dakikalık bir hızlı şarj özelliği ile donatılmıştır.

## KULLANIM TALİMATLARI

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

**TIRAŞ**

1. Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj edildiğinden emin olun.
2. On/Off (Açık/Kapalı) düğmesine basarak tıraş makinenizi açın.
3. Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
4. Tıraş başlığını, folyolar yüzünüze temas edecek şekilde tutun.
5. Kısa süreli, doğrusal dokunuşlarla ilerleyin.

**TIRAŞ JELİ İLE TIRAŞ**

1. Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.
2. Tıraş jeli ile kullandıktan sonra kalan tüm jeli ve kirleri temizlemek için lütfen başlığı ve bıçakları ılık su altında durulayın.

**TÜY KESME**

1. Tıraş makinesini çalıştırın.
2. Tüy kesme makinesini çalıştırmak için, düzeltici serbest bırakma düğmesini yukarı doğru itin.
3. Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.
4. Tüy kesme makinesini geri çekmek için, düzeltici serbest bırakma düğmesini aşağı doğru kaydırın ve düzeltme başlığınının arkasını, yerine kilitlenene dek aşağı doğru itin.

**SEYAHAT KILIDI (F8)**

Seyahat kilidi tıraş makinenizin bir bavuldayken kazara açılmasını önler.

Seyahat kilidini ayarlamak için:

- Düğmeye basın ve 3 saniye basılı tutun. Tıraş makinesi açılacak ve 3 saniye sonra kapanacaktır. LED ekran, kilidin ayarlandığını belirtmek üzere beş kez yanıp sönecektir.
- Seyahat kilidi ayarındayken On (Açık) düğmesine basıldığında LED ekran, tıraş makinesinin seyahat kilidi modunda olduğunu belirtmek üzere üç kez yanıp sönecektir.

TR

**EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI**

- Tıraş makinesini cilde her zaman, her iki folyo da cilde eşit basınçla değecek şekilde, doğru açıyla tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraş gerektirebilir.
- Folyo başlıklarının hasar görmesini önlemek için, cilde doğru sertçe BASTIRMAYIN.
- Not: Tıraş makineniz, dilerseniz duşta da kullanabileceğiniz şekilde tasarlanmıştır.

**TIRAŞ MAKİNESİNİN BAKIMI**

- Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin.
- Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

- Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.
- Kullanmadığınız zamanlarda cihazın düğmesini “kapalı (off)” pozisyonunda tutun.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Başlığın her iki yanındaki serbest bırakma düğmelerine bastırarak ve folyo takımını tüy cebinden çıkarmak için yukarı doğru kaldırarak, folyo takımını çıkarın.
- Fazla tıraş tüylerini hafifçe vurarak giderin ve folyoları akan suyun altında durulayın.
- Tıraş folyosunu fırçayla temizlemeyin.
- Başlık takımını, takımını tüy cebinin üzerine koyarak tekrar yerine yerleştirin, aşağı doğru bastırın ve bir tıklama ile yerine oturmasını sağlayın.

## DÜZELTİCİYİ TEMİZLEME

- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.

## FOLYOLARI VE BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

Tıraş makinenizden yüksek kalitede performansı sürekli almanızı sağlamak için folyo ve bıçakların her 6 ayda bir yenilenmesini tavsiye ederiz.

### FOLYO VE BIÇAKLARINIZIN YENİLENMESİNİ GEREKTİĞİNİ GÖSTEREN BELİRTİLER:

- Tahrış: Folyo aşındıkça, cildinizde tahrış hissi meydana gelebilir.
- Çekme: Bıçaklar aşındıkça, tıraşınızın tamamlanmadığı ve bıçakların tüylerinizi çektiği hissini duyabilirsiniz.
- Tamamen aşınma: Bıçakların folyoları aşındırdığını görebilirsiniz.

### FOLYOYU DEĞİŞTİRME

1. Başlığın her iki yanındaki folyo takımı serbest bırakma düğmelerine bastırarak ve takımını tüy cebinden çıkarmak için yukarı doğru kaldırarak, folyo takımını çıkarın.
2. Yeni folyo takımını tüy cebine takın, aşağı doğru bastırın ve yerine bir tıklama sesiyle oturmasını sağlayın.

### BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

1. Bıçağı baş ve işaret parmağınızla kavrayın ve yukarı doğru çekin.
2. Yeni bıçağı osilatörün ucuna tıklama sesiyle takın.
3. Hasara neden olabileceğinden bıçakların uçlarına BASTIRMAYIN.
4. Folyo başlığını yenileme ile ilgili bilgiler için Remington web sitesine başvurun.

## SORUN GİDERME

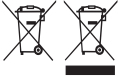
Tıraş makinenizin pili tamamen boşaldıysa veya tıraş makinesi uzun süredir kullanılmadıysa, kablo kullanılarak başlatıldığında çalışmayabilir. Bu tür bir durumda, 5 dakikalık bir hızlı şarj yaklaşık 3 dakika tıraşa olanak sağlayacaktır.

## PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Tıraş makinesinin kasa parçaları ve aletler keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmalara neden olabilir.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- 1. Şekillendiriciyi yukarı açık konumuna kaydırın ve çapraz başlı vidayı sökün.
- 2. Küçük bir tornavida ile arka yuvayı kanıtarak ayırın.
- 3. Çapraz başlı bir tornavida ile 8 vidayı sökerek iç gövdenin arka kısmını açın.
- 4. Pilleri ortaya çıkarmak için tıraş makinesinin ana parçasını açın ve çıkarın.
- 5. Pilleri devre paneline bağlayan telleri kesin ve pilleri çıkarın.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.

- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.



Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă.



Poate fi curățat în cadă sau sub duș.

- **ATENȚIE:** Demontați componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul în apă.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- Acest produs trebuie utilizat numai cu adaptorul de încărcare furnizat.
- Înlocuiți întotdeauna un adaptor de încărcare sau un suport de încărcare deteriorat cu unul original.
- Nu utilizați aparatul de bărbierit, adaptorul de încărcare, suportul de încărcare sau orice altă componentă dacă acestea sunt deteriorate, deoarece acest lucru poate produce vătămări.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.

- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## COMPONENTE

- |  |   |
|--|---|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)         | 8. Capătul de tundere                       |
| 2. Coordonarea aparatului                | 9. Suport de încărcare                      |
| 3. Folie pentru ras                      | 10. Butoane de eliberare a unității Cu site |
| 4. Compartiment pentru păr               | 11. Adaptor (nu este prezentat)             |
| 5. indicator de încărcare în 3 faze (F7) | 12. Protecție cap (nu este prezentat)       |
| 6. Afișaj LED (F8)                       | 13. Husă depozitare (nu este prezentat)     |
| 7. Pini de încărcare                     |   |

## INTRODUCERE

### ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE RAS

1. Asigurați-vă că produsul este oprit.
2. Conectați suportul de încărcare la adaptor, apoi la sursa de curent.
3. Așezați standul de încărcare pe o suprafață plană.
4. Așezați aparatul de ras în standul de încărcare, conectând pinii de încărcare.
5. Încărcați timp de cel puțin 24 de ore înainte de a folosi aparatul pentru prima oară.
6. F7: Când bateria este pe terminate, indicatorul LED va pâlpâi rapid. Atunci când aparatul se încarcă, LED-ul va pâlpâi lent.
7. Când aparatul este complet încărcat, LED-ul va rămâne complet aprins timp de 1 minut, apoi se va stinge.
8. F8: Atunci când bateria este pe terminate, „Lo” va pâlpâi rapid de ecran. Când se încarcă, LED-urile vor pâlpâi în sensul acelor de ceasornic.
9. Când aparatul este complet încărcat, minutele se vor aprinde intermitent indicând numărul 60 timp de 1 minut, apoi se va stinge.
10. Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 24 ore.
11. Aparatul se adaptează automat la o tensiune între 100V și 240V.

### FUNCȚIA DE ÎNCĂRCARE RAPIDĂ:

- Aparatul de ras este prevăzută cu o funcție de încărcare rapidă în 5 minute, care vă va conferi o încărcare suficientă pentru o singură utilizare (3 minute).

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.

## BĂRBIERIT

1. Asigurați-vă că este bine încărcat.
2. Porniți aparatul de ras apăsând butonul ON/OFF.
3. Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
4. Țineți capul pentru ras în așa fel încât foliile să atingă fața dvs.
5. Folosiți mișcări scurte, lineare.

## BĂRBIERIT CU GEL DE RAS

1. Urmați aceleași instrucțiuni ca pentru bărbieritul uscat și atunci când folosiți gel de ras.
2. După folosirea cu gel de ras, spălați capul și lamele sub jet de apă caldă, pentru a elimina excesul de gel și reziduuri.

## TUNDERE

1. Porniți aparatul.
2. Apăsați butonul de eliberare a accesoriului de tundere pentru a-l activa.
3. Țineți trimmerul în unghi drept față de piele
4. Pentru a retrage accesoriul de tundere, glisați butonul de eliberare al acestuia în jos și împingeți înapoi capul de tundere în jos, până când se fixează.

## BUTON DE BLOCARE (F8)

Blocarea în caz de călătorie împiedică aparatul dvs. de bărbierit să pornească accidental când se află în bagaje.

Pentru a activa blocarea pentru călătorii:

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde. Aparatul de ras va porni, apoi se va opri timp de 3 secunde. Afșajul LED va licări de cinci ori, pentru a indica faptul că blocarea este activată.
- Cât timp blocarea pentru călătorii este activată, dacă butonul de pornire este apăsat, afșajul LED va licări de trei ori, pentru a indica faptul că aparatul de ras se află în modul pentru călătorie.

---

## SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

---

- Țineți aparatul de ras în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați tare pe piele pentru a evita deteriorarea capetelor foliei.
- Rețineți: aparatul dvs. de ras este destinat folosirii sub duș dacă este necesar.

---

## ÎNȚREȚINEREA MAȘINII DE RAS

---

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
- Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.



- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clățiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.
- Când nu folosiți aparatul, asigurați-vă că butonul este în poziția „off” (oprit).

### ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE

- Scoateți unitatea cu site apăsând butoanele de eliberare de pe oricare dintre laturile capului și ridicând unitatea cu site în sus pentru a o scoate de pe compartimentul pentru păr.
- Bateți pentru a scoate părul în exces și spălați sitele sub jet de apă.
- Nu curățați folia de ras cu peria.
- Puteți la loc unitatea capului așezând unitatea deasupra compartimentului pentru păr și apăsând în jos până se fixează printr-un clic.

### CURĂȚAREA APARATULUI DE RAS

- Lubrifiați dinții trimmerului dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

## ÎNLOCUIREA FOLIILOR ȘI LAMELOR

Pentru a asigura performanță continuă de înaltă a aparatului dvs. de ras, vă recomandăm să înlocuiți foliile și lamele o dată la 6 luni.

### SEMNE ARE INDICĂ CĂ FOLIAILE ȘI LAMELE TREBUIE ÎNLOCUITE.

- Iritație: Când foliile se încălzesc, ați putea să vă iritați pielea.
- Smulgere: Dacă lamele se uzează, nu veți mai simți că mașina de tuns este aproape de cap și este posibil să simțiți că vă trage de păr.
- Uzură interioară: Este posibil să observați că lamele sunt uzate între folii.

### PENTRU A ÎNLOCUI FOLIA

1. Scoateți unitatea cu site apăsând butoanele de eliberare de pe oricare dintre laturile capului și ridicând unitatea cu folii în sus pentru a o scoate de pe compartimentul pentru păr.
2. Introduceți noua unitate cu site pe compartimentul pentru păr, apăsați în jos și fixați printr-un clic.

### PENTRU A ÎNLOCUI LAMELE

1. Apucați lama între degetul mare și arătător și împingeți în sus.
2. Fixați noua lamă în vârful oscilatorului.
3. NU apăsați pe capetele lamei, riscați să le deteriorați.
4. Rezervele pentru capul cu sită pot fi comandate de la service-urile autorizate Remington.

## DEFECȚIUNI ȘI REMEDII

Dacă bateria aparatului dvs. de ras este complet goală sau dacă aparatul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, este posibil ca acesta să nu pornească atunci când utilizați cablul de alimentare. Dacă acest lucru survine, o încărcare rapidă de 5 minute permite utilizarea timp de 3 minute.

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Părți din carcasa aparatului de bărbierit și sculele au muchii ascuțite și pot cauza răni dacă nu sunt manipulate corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
  - Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
1. Glisați trimmer-ul în sus până în poziția deschis și scoateți un singur șurub cu cap Philips.
  2. Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați carcasa posterioară.
  3. Cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap Philips, scoateți cele 8 șuruburi pentru a deschide partea din spate a carcasei interne.
  4. Scoateți și deschideți partea de mijloc a aparatului pentru a expune bateriile.
  5. Tăiați firele care conectează bateriile la placa cu circuite și scoateți bateriile.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.



Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό.



Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- Αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Αντικαθιστάτε πάντα ένα καλώδιο φόρτισης ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- Μην χρησιμοποιείτε την ξυριστική μηχανή, το καλώδιο φόρτισης, τη βάση φόρτισης ή οποιοδήποτε άλλο μέρος αν έχει υποστεί ζημιά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

---

## ΜΕΡΗ

---

- |  |  |
|--|--|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/<br>απενεργοποίησης | 8. Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος           |
| 2. Ειδικό κουρευτικό εξάρτημα                  | 9. Μετρητής καυσίμου                             |
| 3. Έλασμα ξυρίσματος                           | 10. Κουμπιά αποδέσμευσης διάταξης<br>ελάσματος   |
| 4. Θήκη τριχών                                 | 11. Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)            |
| 5. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης 3 φάσεων<br>(F7) | 12. Προστατευτικό κεφαλών (Δεν<br>απεικονίζεται) |
| 6. Οθόνη LED (F8)                              | 13. Θήκη φύλαξης (Δεν απεικονίζεται)             |
| 7. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης                  |  |
- 

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

---

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
2. Συνδέστε τη βάση φόρτισης στον μετασχηματιστή και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
3. Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης πάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
4. Τοποθετήστε την ξυριστική μηχανή στη βάση φόρτισης με τους πύρους φόρτισης σε επαφή.
5. Φορτίστε για τουλάχιστον 24 ώρες πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
6. F7: Όταν η φόρτιση είναι χαμηλή η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα. Κατά τη φόρτιση η λυχνία αναβοσβήνει αργά.
7. Όταν φορτιστεί πλήρως, η λυχνία LED θα ανάψει συνεχόμενα για 1 λεπτό και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί.
8. F8: Όταν η φόρτιση είναι χαμηλή, στην οθόνη αναβοσβήνει γρήγορα η ένδειξη 'Lo'. Κατά τη φόρτιση, οι λυχνίες αναβοσβήνουν με δεξιόστροφη εναλλαγή.
9. Όταν φορτιστεί πλήρως, θα εμφανιστεί η ένδειξη 60 για 1 λεπτό και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί.
10. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.
11. Η συσκευή προσαρμόζεται αυτομάτως σε τάση δικτύου μεταξύ 100 V και 240 V.

**ΧΡΟΝΟΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ:**

- Η ξυριστική μηχανή διαθέτει λειτουργία ταχείας φόρτισης 5 λεπτών που παρέχει επαρκή ενέργεια για 1 ξύρισμα (3 λεπτών).

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

**ΞΥΡΙΣΜΑ**

1. Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει φορτιστεί σωστά.
2. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή πατώντας τον διακόπτη on/off.
3. Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
4. Κρατήστε την κεφαλή ξυρίσματος έτσι ώστε τα ελάσματα να αγγίζουν το πρόσωπο.
5. Χρησιμοποιήστε κοφτές, γραμμικές κινήσεις.

**ΞΥΡΙΣΜΑ ΜΕ ΤΖΕΛ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ**

1. Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ ξυρίσματος, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για στεγνό ξύρισμα.
2. Μετά από χρήση με τζελ ξυρίσματος, ξεπλένετε την κεφαλή και τις λεπίδες κάτω από ζεστό νερό για να απομακρύνετε τυχόν περισευούμενο τζελ και άλλα υπολείμματα.

**ΚΟΥΡΕΜΑ**

1. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
2. Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης του κουρευτικού εξαρτήματος για να το ενεργοποιήσετε.
3. Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
4. Για να μαζέψετε το κουρευτικό εξάρτημα, σπρώξτε το κουμπί αποδέσμευσης του κουρευτικού εξαρτήματος προς τα κάτω και πατήστε την πίσω πλευρά της κεφαλής του κουρευτικού εξαρτήματος μέχρι να κουμπώσει.

**ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ (F8)**

Η ασφάλεια ταξιδιού εμποδίζει την τυχαία ενεργοποίηση της ξυριστικής μηχανής όταν βρίσκεται μέσα σε αποσκευή.

Για να κάνετε το κλείδωμα ταξιδιού:

- Κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα. Η ξυριστική μηχανή θα ενεργοποιηθεί και μετά, αφού περάσουν τα 3 δευτερόλεπτα, θα απενεργοποιηθεί. Η οθόνη LED θα αναβοσβήσει πέντε φορές για να υποδείξει ότι έχει γίνει το κλείδωμα.
- Όσο είναι ενεργό το κλείδωμα ταξιδιού, αν πατηθεί ο διακόπτης ενεργοποίησης, η οθόνη LED θα αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η ξυριστική μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία κλειδώματος ταξιδιού.

---

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

---

- Πάντα να κρατάτε την ξυριστική μηχανή υπό ορθή γωνία ως προς το δέρμα έτσι ώστε και τα δύο ελάσματα να αγγίζουν το δέρμα με ίση πίεση.
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- **ΝΑ ΜΗΝ** ασκείτε έντονη πίεση στο δέρμα προς αποφυγή πρόκλησης βλάβης των κεφαλών των ελασμάτων.
- Σημείωση: η ξυριστική μηχανή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο ντους εφόσον αυτό είναι επιθυμητό.

---

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

---

- Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοσή.
- Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.
- Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.
- Να φυλάσσετε τον διακόπτη στη θέση «off» όταν δεν χρησιμοποιείται.

### ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Αφαιρέστε τη διάταξη ελάσματος πατώντας τα κουμπιά αποδέσμευσης στις δύο πλευρές της κεφαλής και ανασηκώνοντας τη διάταξη ελάσματος προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε από τη θήκη τριχών.
- Τινάζτε έξω τις περιττές κομμένες τρίχες και ξεπλύνετε τα ελάσματα κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Μην καθαρίζετε το έλασμα αποτρίχωσης με βούρτσα.
- Επαναφέρετε τη διάταξη κεφαλής τοποθετώντας την πάνω από τη θήκη τριχών, πιέστε προς τα κάτω για να κουμπώσει.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.

---

## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΜΑΤΩΝ & ΞΥΡΑΦΙΩΝ

---

Για να διασφαλίσετε συνεχή απόδοση υψηλής ποιότητας από την ξυριστική μηχανή σας, συνιστούμε την αντικατάσταση των ελασμάτων και των λεπίδων κάθε 6 μήνες.

### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΟΔΗΛΩΝΟΥΝ ΟΤΙ ΤΑ ΕΛΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΞΥΡΑΦΑΚΙΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

- Ερεθισμός: Καθώς φθείρονται τα ελάσματα, μπορεί να ερεθιστεί η επιδερμίδα σας.
- Τράβηγμα: Καθώς φθείρονται τα ξυραφάκια, μπορεί το ξύρισμα να μην είναι τόσο βαθύ και να νιώσετε το ξυραφάκι να τραβάει τις τρίχες σας.

- Ορατή φθορά: Μπορεί να παρατηρήσετε ότι τα ξυραφάκια έχουν φθαρεί μέσω των ελασμάτων.

### ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΣΜΑΤΟΣ

1. Αφαιρέστε τη διάταξη ελάσματος πατώντας τα κουμπιά αποδέσμευσης της διάταξης ελάσματος στις δύο πλευρές της κεφαλής και ανασηκώνοντας τη διάταξη προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε από τη θήκη τριχών.
2. Εισάγετε τη νέα διάταξη ελάσματος πάνω στη θήκη τριχών, πατήστε προς τα κάτω για να κουμπώσει.

### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΞΥΡΑΦΙΩΝ

1. Κρατήστε το ξυραφάκι με τον αντίχειρα και τον δείκτη σας και τραβήξτε το προς τα πάνω.
2. Προσαρτήστε το νέο ξυραφάκι στο άκρο του ταλαντωτή.
3. ΜΗΝ πιέζετε τα άκρα των ξυραφιών, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη.
4. Πληροφορίες για την αντικατάσταση της κεφαλής ελασμάτων θα βρείτε στον ιστότοπο της Remington.

### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αν η μπαταρία της ξυριστικής μηχανής έχει αδειάσει εντελώς ή αν η ξυριστική μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ενδεχομένως η ξυριστική μηχανή να μην ενεργοποιηθεί όταν λειτουργεί με χρήση καλωδίου. Σε ανάλογη περίπτωση, με γρήγορη φόρτιση 5 λεπτών δίνεται η δυνατότητα ξυρίσματος 3 λεπτών.

### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος της ξυριστικής μηχανής και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
  - Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
1. Σπρώξτε το εξάρτημα ξυρίσματος προς τα επάνω στην ανοιχτή θέση και αφαιρέστε τη μοναδική βίδα κεφαλής Philips.
  2. Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το οπίσθιο περίβλημα.
  3. Χρησιμοποιώντας το κατσαβίδι κεφαλής Philips, αφαιρέστε 8 βίδες για να ανοίξετε το πίσω μέρος του εσωτερικού περιβλήματος.
  4. Αφαιρέστε το κεντρικό τμήμα της ξυριστικής μηχανής και ανοίξτε το για να αποκαλυφθούν οι μπαταρίες.
  5. Κόψτε τα καλώδια που συνδέουν τις μπαταρίες με την πλακέτα κυκλωμάτων και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.



---

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

---



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

**OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.

- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.



Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.



Primerno za uporabo v kadi ali prhi.

- **OPOZORILO:** Preden čistite v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- Ta izdelek uporabljajte samo s priloženim polnilnim vmesnikom.
- Poškodovani polnilni vmesnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Ne uporabljajte poškodovanega brivnika, polnilnega vmesnika, stojala za polnjenje ali kakršnega koli drugega dela, saj se lahko poškodujete.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

---

## DELOV

---

- |   |   |
|---|---|
| 1. Stikalo za vklop/izklop              | 8. Detajlni prirezovalnik                 |
| 2. Prestrežni prirezovalnik             | 9. Stojalo za polnjenje                   |
| 3. Folija za britje                     | 10. Gumba za sprostitvev sklopa z mrežico |
| 4. Žep za lase                          | 11. Napajalnik (ni prikazan)              |
| 5. 3-stopenjski kazalnik polnjenja (F7) | 12. Varovalo glave (ni prikazan)          |
| 6. Prikazovalnik LED (F8)               | 13. Torbica za shranjevanje (ni prikazan) |
| 7. Polnilni priključki                  |   |
- 

## PRVI KORAKI

---

### POLNJENJE BRIVNIKA

1. Poskrbite, da je izdelek izključen.
2. Stojalo za polnjenje priključite na napajalnik in nato na električno omrežje.
3. Stojalo za polnjenje dajte na ravno podlago.
4. Brivnik vstavite v stojalo za polnjenje, tako da se kontakti za polnjenje stikajo.
5. Pred prvo uporabo ga polnite najmanj 24 ur.
6. F7: Ko je napolnjenost nizka, bo na prikazovalniku hitro utripalo »Lo«. Med polnjenjem bodo LED-kazalniki utripali v smeri urinega kazalca.
7. F8: Ko je napolnjenost nizka, bo na prikazovalniku hitro utripalo »Lo«. Med polnjenjem bodo LED-kazalniki utripali v smeri urinega kazalca. Ko je brivnik povsem napolnjen, bodo preostale minute prikazovale »60« minut.
8. Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.
9. Naprava se samodejno prilagodi omrežni napetosti od 100 do 240 V.

### FUNKCIJA HITREGA POLNJENJA

- Vaš brivnik je opremljen s funkcijo 5-minutnega hitrega polnjenja, ki zadostuje za 1 britje (3 minute).

---

## NAVODILA ZA UPORABO

---

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

### BRITJE

1. Prepričajte se, da je brivnik pravilno napolnjen.
2. Vključite brivnik s pritiskom stikala za vklop/izklop.
3. S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
4. Glavo za britje držite tako, da se mrežici dotikata vašega obraza.
5. Uporabite kratke, ravne gibe.

**BRITJE Z GELOM**

1. Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.
2. Po uporabi z brivskim gelom glavo in rezalnike sperite pod toplo vodo, da odstranite ves odvečni gel in ostanke.

**PRIREZOVANJE**

1. Vključite brivnik.
2. Pritisnite gumb za sprostitvev strižnika, da aktivirate strižnik.
3. Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.
4. Če želite strižnik zložiti, potisnite gumb za sprostitvev strižnika navzdol in potisnite zadnji del glave strižnika navzdol, dokler se ne zaskoči na mesto.

**POTOVALNI ZAKLEP (F8)**

Potovalni zaklep preprečuje nenamerni vklop brivnika, ko je ta spravljen v prtljagi.

Vklop potovalnega zaklepa:

- Pridržite stikalo za vklop 3 sekunde. Brivnik se bo vklopil, nato pa po 3 sekundah izklopil. LED-prikazovalnik bo petkrat utripnil in tako prikazal, da je zaklep nastavljen.
- Če med vklopljenim potovalnim zaklepom pritisnete stikalo za vklop, bo LED-prikazovalnik trikrat utripnil in tako prikazal, da je brivnik v načinu potovalnega zaklepa.

**NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE**

- Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se obe mrežici kože dotikata z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.
- Opomba: vaš brivnik lahko po želji uporabljate pod prho.

**NEGA BRIVNIKA**

- Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.
- Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.
- Ko brivnika ne uporabljate, naj bo stikalo v položaju za izklop.

**OPOZORILA ZA ČIŠČENJE**

- Odstranite sklop z mrežico, tako da pritisnete gumba za sprostitvev na obeh straneh glave in dvignete sklop z mrežico navzgor, da ga odstranite z žepa za dlake.
- Z udarci odstranite ostanke dlak in mrežico sperite pod tekočo vodo.
- Mrežice za britje ne čistite s krtačko.
- Zamenjajte sklop glave, tako da ga namestite na vrh žepa za dlake in pritisnete navzdol, da se zaskoči na mesto.

## ČIŠČENJE PRIREZOVALNIKA

- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.

---

## ZAMENJAVA FOLIJ IN REZALNIKOV

---

Za zagotovitev visokokakovostnih rezultatov vašega brivnika vam priporočamo, da vsakih 6 mesecev zamenjate prestrežni prirezovalnik in rezalnike.

### ZNAKI, DA JE TREBA FOLIJO IN REZALNIKE ZAMENJATI.

- Draženje: Ko se folija obrabi, se lahko pojavi draženje kože.
- Vlečenje: Ko se rezalniki obrabijo, britje ne bo več tako temeljito in boste čutili, kako rezalniki vleče dlake.
- Luknje v foliji: Morda boste opazili, da so rezalniki zaradi obrabe naredili luknje v foliji.

### ZAMENJAVA FOLIJE

1. Odstranite sklop z mrežico, tako da pritisnete gumba za sprostitve sklopa z mrežico na obeh straneh glave in dvignete sklop z mrežico navzgor, da ga odstranite z žepa za dlake.
2. Na žep za dlake pritrdite nov sklop z mrežico in ga pritisnite navzdol, da se zaskoči na mesto.

### ZAMENJAVA REZALNIKOV

1. Rezalnik primite med palcem in kazalcem ter ga potegnite navzgor.
2. Na nihajno konico namestite nov rezalnik.
3. NE pritiskajte na konca rezalnika, ker ga lahko poškodujete .
4. Foil head replacements can be found on the Remington website.

---

## ODPRAVLJANJE NAPAK

---

Če je baterija vašega brivnika popolnoma prazna ali če brivnika dalj časa niste uporabljali, se brivnik morda ne bo vklopil, ko ga boste uporabili s kablom. Če se to zgodi, uporabite hitro 5-minutno polnjenje, ki bo zadoščalo za 3 minute britja.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja brivnika in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
  - Pri odстранjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
1. Slide the trimmer up to the open position and remove a single philips head screw.
  2. Z majhnim izvijačem previdno odstranite zadnji del ohišja.
  3. Using a philips screwdriver remove 8 screws to open the back of the internal housing.
  4. Odstranite in odprite jedro brivnika, da pridete do baterij.

- Prerežite žice, ki povezujejo baterije s tiskanim vezjem, in odstranite baterije.
- Baterijo morate zavreči varno.

---

## RECIKLIRANJE

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.



Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.



Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.

- **UPOZORENJE:** Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo s isporučnim adapterom za punjenje.
- Uvijek zamijenite oštećeni adapter za punjenje ili postolje za punjenje originalnim proizvodom.
- Ne koristite briač, adapter za punjenje, postolje za punjenje ili bilo koji drugi dio ako je oštećen, jer to može uzrokovati ozljede.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVI

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Gumb za isključivanje/uključivanje | 8. Sklopivi trimmer                      |
| 2. Intercept trimmer                  | 9. Postolje za punjenje                  |
| 3. Mrežica brijača                    | 10. Gumbi za otpuštanje kompleta mrežice |
| 4. Utor za dlačice                    | 11. Adapter (nije prikazana)             |
| 5. Indikator 3 faza punjenja (F7)     | 12. Zaštitni poklopac (nije prikazana)   |
| 6. LED ekran (F8)                     | 13. Kozmetička torbica (nije prikazana)  |
| 7. Konektori za punjenje              |  |

## PRIJE POČETKA

### PUNJENJE BRIJAČEG UREĐAJA

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite postolje za punjenje s adapterom i potom na električnu mrežu.
- Postavite postolje za punjenje na ravnu površinu.
- Postavite brijač na postolje za punjenje s pinom za punjenje u kontaktu.
- Kad ga prvi put koristite punit ga najmanje 24 sata.
- F7: Pri niskoj razini punjenja LED indikator će brzo treptati. Tijekom punjenja LED će polako treptati.
- Ko je naprava povsem napolnjena, bo LED-lučka ostala prižgana 1 minuto, nato se bo izklopila.
- F8: Kad je razina napunjenosti niska, natpis 'Lo' će brzo treptati na ekranu. Tijekom punjenja, LED svjetla trepću u smjeru kazaljke na satu.
- Ko je naprava povsem napolnjena, bo na prikazovalniku 1 minuto utripala številka 60, nato se bo izklopil.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sati.
- Uređaj se automatski prilagođava voltaži između 100V i 240V.

### POGODNOST BRZOG PUNJENJA:

- Vaš šišač odlikuje se 5-minutnim punjenjem koje je dovoljno za jedno brijanje (3 minuta).

## UPUTE ZA UPORABU

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

### BRIJANJE

- Uvjerite se da je brijač dobro napunjen.
- Uključite brijač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.

3. Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
4. Držite glavu brijača tako da mrežice dodiruju Vaše lice.
5. Rabite kratke, linearne pokrete.

## **BRIJANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE**

1. Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.
2. Nakon uporabe gela za brijanje, isperite glavu i nožice toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.

## **PODREZIVANJE**

1. Uključite aparat.
2. Za aktiviranje trimera, gurnite prema gore gumb za otpuštanje trimera.
3. Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
4. Da biste uvukli trimer, kliznim pokretom gurnite gumb za otpuštanje trimera prema dolje i gurnite stražnji dio glave trimera prema dolje dok ne sjedne na mjesto.

## **PUTNI LOKOT (F8)**

Putni lokot sprečava da se brijač slučajno uključi dok se nalazi u prtljagu.

Za postavljanje putnog lokota:

- Pritisnite i držite 3 sekunde pritisnutim prekidač za uključivanje. Brijač će se uključiti, te isključiti nakon 3 sekunde. LED zaslon će treperiti pet puta kako bi označio da je lokot postavljen.
- Kad je putni lokot postavljen, ako se pritisne tipka za uključivanje, LED zaslon će treperiti tri puta kako bi označio da je na brijaču postavljen putni lokot.

---

## **SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE**

- Brijač držite pod pravim kutom na koži tako da obje mrežice dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja glava mrežica.
- Napomena: Vaš brijač je namijenjen za uporabu pod tušem, ako želite.

---

## **ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA:**

- Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
- Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.
- Najjednostavniji i najhigijenski način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.
- Držite trimer u isključenom ("off") položaju kada nije u uporabi.

## **ČIŠĆENJE**

- Skinite komplet mrežica pritiskom na gumbе za otpuštanje sa strana glave i podignite prema gore komplet mrežica kako biste ga izvukli iz utora za dlačice.



- Otrесite višak dlačica od brijanja i isperite mrežice pod tekućom vodom.
- Ne čistite mrežicu brijача četkicom.
- Vratite sklop glave na mjesto tako što ćete postaviti sklop na gornji dio utora za dlačice i pritisnite ga prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.

### ČIŠĆENJE TRIMERA

- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.

## ZAMJENA PODLOGA I NOŽICA

Za zagotovitev visokokakovostnih rezultata vašega brivnika vam preporučamo, da svakih šest mjeseci zamenjate mrežicu in rezalnikе.

### ZNACI DA JE VRIJEME ZA ZAMJENU MREŽICU/MREŽICE I OŠTRICE/OŠTRICA.

- Nadraživanje: Iskusićete nadraživanje kože kako mrežice postaju trošnije.
- Potezanje: Kada oštrice postanu trošne, Vaše brijanje Vam se neće učiniti glatko i imaćete dojam da oštrica poteže dlačice.
- Probijanje: Možda ćete primjetiti da su oštrice probile mrežicu.

### MIJENJANJE MREŽICE

1. Skinite komplet mrežica pritiskom na gumbе za otpuštanje sa strana glave i podignite prema gore komplet mrežica kako biste ga izvukli iz utora za dlačice.
2. Umetnite novi komplet mrežica u utor za dlačice, pritisnite prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.

### MJENJAJE OŠTRICA

1. Ugrabite oštricu palcem i kažiprstom i izvucite na gore.
2. Stavite novu oštricu u napojnicu oscilatora.
3. Ne pritišćite na krajeve oštrice, jer može dovesti do oštećenja.
4. Nadomestno mrežicu za glavo je moguće najti na Remingtonovi spletni strani.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako je baterija Vašeg brijача potpuno prazna ili ukoliko brijач nije rabljen tijekom duljeg vremenskog razdoblja, brijач možda neće raditi kad se koristi s kabelom. U tom slučaju, brzo punjenje od 5 minuta omogućit će 3 minuta brijanja.

## UKLANJANJE BATERIJE

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta brijача i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.

1. Strižnik pomaknite navzgor v odprt položaj in odstranite en križni vijak.
  2. Pomoću malog odvijača skinite stražnje kućište.
  3. S križnim izvijačem odstranite 8 vijakova, da odprete zadnji del notranjega ohišja.
  4. Skinite i otvorite srednji dio brijaa kako biste vidjeli baterije.
  5. Presijecite žice koje povezuju baterije sa sklopnom pločicom i izvadite baterije.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

---

## RECIKLAŽA



---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
-  Допускається очищення під краном із водопровідною водою.
-  Підходить для використання у ванній або душовій кімнатах.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- Цей виріб можна використовувати лише з зарядним адаптером, що постачається в комплекті.
- Обов'язково замініть зарядний адаптер або зарядний пристрій, якщо їх пошкоджено, аналогічними оригінальними виробами.

- Не користуйтеся бритвою, зарядним адаптером, зарядним пристроєм та іншими компонентами, якщо вони пошкоджені, оскільки це може призвести до травмування.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИН

- |  |   |
|--|---|
| 1. Вимикач                               | 8. Висувний тример                            |
| 2. Тример Intercept                      | 9. Зарядний пристрій                          |
| 3. Сітка для гоління                     | 10. Кнопки фіксатора сітки                    |
| 4. Відсік для збирання волосся           | 11. Адаптер (не показано)                     |
| 5. Трирівневий індикатор заряджання (F7) | 12. Захисна перегородка голівки (не показано) |
| 6. Індикатор (F8)                        | 13. Чохол для зберігання (не показано)        |
| 7. Контакти для заряджання               |   |

## ПЪРВИ СТЬПКИ

### ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

1. F7: у разі низького заряду світлодіодний індикатор буде швидко блимати. Під час заряджання світлодіодний індикатор буде блимати повільно.
2. Коли прилад буде повністю заряджено, світлодіодний індикатор засвітиться на 1 хвилину, а потім згасне.
3. F8: у разі низького заряду на екрані буде швидко блимати надпис «Lo» («розряджений»). Під час заряджання світлодіодні індикатори блимають по колу за годинниковою стрілкою.
4. Коли прилад буде повністю заряджено, світлодіодний індикатор засвітиться на 1 хвилину, а потім згасне.
5. У разі низького заряду світлодіодний індикатор буде швидко блимати. Під час заряджання світлодіодний індикатор буде блимати повільно.
6. Коли прилад буде повністю заряджено, світлодіодний індикатор засвітиться на 1 хвилину, а потім згасне.
7. Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 24 годин.
8. Пристрій автоматично підлаштовується під напругу живлення, якщо вона не виходить за межі діапазону 100—240 В.

**ФУНКЦІЯ ШВИДКОГО ЗАРЯДЖАННЯ**

- бритва має функцію швидкого заряджання (5 хвилин), яка забезпечить заряд, достатній для одного гоління (3 хвилини).

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.

**ГОЛІННЯ**

1. Перевірте, чи бритва заряджена належним чином.
2. Увімкніть бритву, натиснувши перемикач вмик/вимк.
3. Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
4. Тримайте голівку для гоління таким чином, щоб леза торкалася вашої шкіри.
5. Намагайтеся водити бритвою невеликими прямими рухами.

**ГОЛІННЯ ІЗ ГЕЛЕМ ДЛЯ ГОЛІННЯ**

1. Під час використання гелю для гоління дотримуйтеся інструкцій для сухого гоління.
2. Після використання бритви разом із гелем для гоління слід промити теплою водою голову й леза, щоб вичистити залишки гелю й інший бруд.

**ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ**

1. Увімкніть бритву.
2. Для використання тримера натисніть кнопку фіксатора тримера.
3. Тримайте тример під прямим кутом до шкіри.
4. Щоб зняти насадку тример, посуňte кнопку фіксатора тримера вниз і натисніть на голівку тримера, щоб зафіксувати її.

**ФІКСАТОР ХОДУ (F8)**

Транспортний фіксатор запобігає випадковому увімкненню бритви в багажі.

Активация функції блокування для подорожей

- Натисніть і тримайте перемикач увімкнення протягом 3 секунд. Бритва спочатку увімкнеться, а потім вимкнеться через 3 секунди. Світлодіодний екран засвітиться п'ять разів, що свідчатиме про активацію фіксатора.
- Якщо натиснути перемикач увімкнення, коли функцію блокування для подорожей активовано, світлодіодний екран засвітиться тричі, що означатиме перебування бритви у режимі блокування для подорожей.

---

## ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

---

- Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб обидві голівки торкалися шкіри з рівномірним натиском.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- НЕ ПРИТИСКАЙТЕ сильно голівку до шкіри, щоб не допустити пошкодження головок сітки.
- Примітка. Бритва розроблена для використання в душі (за бажанням).

---

## ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

---

- Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін використання.
- Рекомендується чистити бритву після кожного використання.
- Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою полягає в споліскуванні голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.
- Якщо тример не використовується, кнопка включення має перебувати у вимкненому положенні.

### ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Зніміть сітку, натиснувши на кнопки фіксаторів на обох сторонах голівки і знявши сітку з відсіку для збору волосся.
- Витрусіть залишки волосся і промийте сітку проточною водою.
- Не слід чистити сітки для гоління щіткою.
- Установіть голівку на місце: помістіть голівку на верхівку відсіку для збору волосся, натисніть на голівку, щоб вона з клацанням зафіксувалася на місці.

### ЧИЩЕННЯ ТРИМЕРА

- Змачуйте зубчики тримера кожні шість місяців однією краплею мастила для машин для шиття.

---

## ЗАМІНА СІТОК ТА НОЖІВ

---

Для забезпечення тривалої продуктивності та високої якості гоління рекомендується кожні 6 місяців замінювати сітку та леза.

### ОЗНАКИ, ЩО СВІДЧАТЬ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ЗАМІНИ СІТКИ ТА ЛЕЗ

- Подразнення: при зношенні сітки може відчуватися подразнення шкіри.
- Потягування: при зношенні ножів може понижуватися чистота гоління, а також може відчуватися відтягування волосин до ножів.
- Протирання: можна помітити зношення ножів через сітку.

**ДЛЯ ЗАМІНИ СІТКИ**

1. Натиснувши на кнопки фіксаторів на обох сторонах головки зніміть сітку з відсіку для збирання волосся.
2. Встановіть нову сітку на відсік для збирання волосся, натисніть на сітку, щоб вона з клацанням зафіксувалася на місці.

**ЗАМІНА РІЗЦІВ**

1. Затисніть леза між великим та вказівним пальцями та від'єднайте їх.
2. Зафіксуйте нові леза на кінці осцилятора.
3. Примітка. НЕ ТИСНІТЬ на кінці різця, оскільки це може призвести до його пошкодження.
4. Процедура заміни головок див. на веб-сайті Remington.

**ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

Якщо батарея бритви повністю розряджена або бритвою протягом тривалого часу не користувалися, її не можна включати при увімкненні у мережу. У цьому випадку швидке зарядження протягом 5 хвилин дозволить голитися 3 хвилини

**ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ**

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю зарядження виймав спеціаліст. Частини корпусу бритви та приладдя мають гострі краї та можуть призвести до травмування в разі неналежного поводження.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
  - Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
1. Зсуньте тример догори у відкриту позицію та зніміть один гвинт із хрестоподібним шліцом.
  2. За допомогою маленької викрутки підчепіть задню кришку корпусу.
  3. За допомогою викрутки під хрестоподібний шліц викрутіть гвинти (8 шт.) ззаду внутрішнього корпусу.
  4. Дістаньте та розкрийте серцевинну частину бритви, щоб отримати доступ до батарей.
  5. Відріжте дроти, що з'єднують батареї із електронною платою, та дістаньте батареї.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

---

**УТИЛІЗАЦІЯ**

---





Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.



Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
-  Подходящ за почистване под течаща вода.
-  Подходящ за използване във вана или душа.
- **ВНИМАНИЕ:** Отделете частта, която се държи с ръка, от захранващия кабел преди да я почиствате с вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна на адаптера може да се направи в оторизираните сервизи на Remington.
- Този продукт може да се използва единствено с доставения захранващ адаптер.
- Винаги заменяйте повредените захранващи адаптори или поставки за зареждане с оригинални такива.
- Не използвайте самобръсначката, захранващия адаптер, поставката за зареждане или която и да е друга част, ако е повредена, тъй като това може да доведе до нараняване.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.

- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

---

## ЧАСТИ

---

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Бутон за Включване/Изключване     | 8. Сгъваем тример                                   |
| 2. Улавящ тример                     | 9. Поставка за зареждане                            |
| 3. Бръснеща мрежа                    | 10. Бутони за освобождаване на възела на пластините |
| 4. Отделение за събиране на коса     | 11. Адаптер (не е показан)                          |
| 5. 3-степенна индикация за зареждане | 12. Предпазител за главата (не е показан)           |
| 6. LED дисплей (F8)                  | 13. Калъф за съхранение (не е показан)              |
| 7. Щифтове за зареждане              |   |
- 

## ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

---

### ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

1. Уверете се, че уредът е изключен.
2. Свържете адаптера за зареждане към продукта и след това към електрическата мрежа.
3. Поставете стойката за зареждане върху равна повърхност.
4. Поставете самобръсначката в стойката за зареждане в контакт с щифтовете за зареждане.
5. Заредете в продължение на поне 24 часа, когато използвате за първи път.
6. F7: При нисък заряд LED индикаторът мига бързо. По време на зареждане LED мига бавно.
7. Когато е достигнат пълен заряд, LED индикаторът свети непрекъснато 1 минута, след което се изключва.
8. F8: Когато батерията е слаба, "Lo" ще мига бързо на екрана. Когато зареждате, светодиодите мигат по посока на часовниковата стрелка.
9. Когато батерията е заредена напълно, минутите ще мигат 60 за 1 минута и след това ще се изключат.
10. За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте в продължение на 24 часа.
11. Уредът се адаптира автоматично за поддържане на напрежение между 100 V и 240 V.

### ФУНКЦИЯ ЗА БЪРЗО ЗАРЕЖДАНЕ

- Самобръсначката ви е оборудвана с функция за бързо 5-минутно зареждане, което предоставя достатъчен заряд за 1 бръснене (3 минути).

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Препоръчва се да използвате Вашата самобръсначка ежедневно в продължение на до четири седмици, за да дадете възможност на Вашата брада и кожа да свикнат с новата система за бръснене.

### БРЪСНЕНЕ

1. Уверете се, че самобръсначката е правилно заредена.
2. Включете самобръсначката, като натиснете превключвателя за вкл./изкл.
3. Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да застанат вертикално.
4. Дръжте бръснещата глава така, че пластините да докосват лицето ви.
5. Използвайте къси, линейни движения.

### БРЪСНЕНЕ С ГЕЛ ЗА БРЪСНЕНЕ

1. Ако използвате гел, следвайте същите инструкции както при сухо бръснене, посочени по-горе в раздел Бръснене.
2. След използване с гел за бръснене, моля, изплакнете главата и ножовете под топла вода, за да изчистите всякакви остатъци от гел и замърсявания.

### СКЪСЯВАНЕ

1. Включете самобръсначката.
2. Плъзнете бутона на тримера.
3. Дръжте тримера под прав ъгъл спрямо кожата.
4. За да приберете тримера, плъзнете бутона за освобождаване на тримера надолу и натиснете задната страна на главата на тримера надолу, докато се фиксира на място.

### БЛОКИРОВКА ЗА ПЪТУВАНЕ (F8)

Функцията за заключване при пътуване предотвратява случайно включване на самобръсначката, докато е опакована във вашия багаж.

За да настроите заключването за пътуване:

- Натиснете и задръжте бутона за включване за 3 секунди. Самобръсначката се включва, след което се изключва след 3 секунди. LED дисплеят мига пет пъти, за да покаже, че заключването е настроено.
- Докато е настроено заключването за пътуване, при натискане на превключвателя за пускане LED дисплеят мига три пъти, за да покаже, че самобръсначката е в режим на заключване за пътуване.

## СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Винаги задръжжайте електрическата самобръсначка под прав ъгъл спрямо кожата, за да може бръснещата глава да упражнява равномерен натиск върху кожата.

- Служете си с умерени до бавни движения. Кратките движения в права линия в по-упоритите области могат да доведат до по-гладко бръснене, особено по линията на шията и брадичката.
- НЕ вчиняйте надмірного тиску на шкіру, щоб уникнути подразнення і пошкодження голівок Intercept.
- Забележка: самобръсначката е направена за използване под душа при желание.

---

## ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

---

- Грижете се за Вашия уред, за да гарантирате дългата му работа.
- Препоръчваме Ви да почиствате Вашия продукт след всяко използване.
- Най-лесният и хигиенен начин за почистване на уреда е да изплакнете след употреба главата му с топла вода.
- Дръжте превключвателя в положение "изкл.", когато не я използвате.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

- Свалете възела на пластините като натиснете бутоните за освобождаване от двете страни на главата и повдигнете възела на пластините нагоре, за да го отделите от отделението за косми.
- Изтръскайте излишните избръснати косми и изплакнете пластините с течаща вода.
- Не почиствайте бръснешите пластини с четка.
- Поставете главата като сложите възела върху отделението за косми, натиснете надолу и щракнете на място.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ТРИМЕРА

- Смазвайте зъбите на тримера на всеки шест месеца с капка машинно масло за шевни машини.

---

## СМЯНА НА МРЕЖИ И НОЖОВЕ

---

За да гарантирате продължителна и качествена работа, препоръчваме да сменяте бръснешите мрежи и ножчетата на всеки 6 месеца.

### ПРИЗНАЦИ, ПОДСКАЗВАЩИ НЕОБХОДИМОСТТА ОТ СМЯНА НА НОЖОВЕТЕ И МРЕЖИТЕ

- Възпаление: При износване на мрежите може да получите кожно възпаление.
- Издърпване на косми: При износване на ножовете, бръсненето не е толкова близо до кожата и вие може да усетите как ножовете издърпват вашите косми.
- Износване: Вие можете да забележите, че ножовете са изхабени през мрежите.

### СМЯНА НА МРЕЖИТЕ

1. Свалете възела на пластините като натиснете бутоните за освобождаване от двете страни на главата и повдигнете възела на пластините нагоре, за да го отделите от отделението за косми.

2. Поставете новия възел на пластината в отделението за косми, натиснете надолу и щракнете на място.

### **СМЯНА НА НОЖОВЕТЕ**

1. Хванете ножчетата, както е показано и ги издърпайте нагоре. Изхвърлете ножчетата.
2. Натиснете новия резач на върха на осцилатора. Забележка: НЕ натискайте краищата на резача, тъй като това може да причини повреда.
3. Можете да намерите резервни глави на уебсайта на Remington.

### **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

Ако батерията на самобръсначката е напълно изчерпана или самобръсначката не е използвана продължително време, възможно е самобръсначката да не стартира при работа с кабел. Ако това се случи, 5-минутното бързо зареждане ще позволи 3 минути бръснене.

### **СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА**

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде сменена от специалист. Частите на корпуса на самобръсначката и инструментите имат остри краища, което може да доведе до нараняване, ако не работите внимателно с тях.

- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
  - Когато отстранявате батерията, уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа.
1. Плъзнете тримера нагоре до отворено положение и свалете един винт с кръстата глава.
  2. С малка отвертка премахнете задния корпус.
  3. С кръстата отвертка премахнете 8 винта, за да отворите задната страна на вътрешния корпус.
  4. Свалете и отворете ядрото от самобръсначката, за да откриете батериите.
  5. Отрежете проводника, свързващ батериите с платката, и премахнете батериите.
- Батериите трябва да се изхвърлят безопасно.

## РЕЦИКЛИРАНЕ

---



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطراً.

مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.

مناسب للاستخدام في حمام أو دش.

- فصل الجزء المحمول من سلك المصدر قبل التنظيف في الماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن
- لا يجوز استخدام هذا المنتج إلا مع محول الشحن الذي يأتي مع الجهاز.
- استبدل دائماً محول الشحن التالف أو قاعدة الشحن التالفة بقطعة أخرى أصلية.
- قاعدة الشحن أو أي جزء آخر إذا تلف لأن ذلك قد يسبب إصابة.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

- |                              |                             |    |
|------------------------------|-----------------------------|----|
| 8. جهاز التشذيب المنبثق      | مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)  | 1. |
| 9. قاعدة الشحن               | جهاز تشذيب الاعتراض         | 2. |
| 10. أزرار إخراج مجمع الرقاقة | ملحق حلقة رقاقة             | 3. |
| 11. المحول (غير مبین)        | جيب الشعر                   | 4. |
| 12. واقي الرأس (غير مبین)    | مؤشر الشحن على 3 مراحل (F7) | 5. |
| 13. علبة التخزين (غير مبینة) | الشاشة الرقمية (F8)         | 6. |
|                              | أطراف الشحن                 | 7. |

## بدء العمل

## شحن ماكينة الحلاقة

1. تأكد من إيقاف الجهاز.
  2. قم بتوصيل قاعدة الشحن بالمحول ثم بالكهرباء.
  3. ضع قاعدة الشحن على سطح مستو.
  4. ضع ماكينة الحلاقة في قاعدة الشحن مع تلامس أطراف الشحن.
  5. قم بالشحن لمدة 24 ساعة على الأقل عند الاستخدام لأول مرة.
  6. F7: سوف يومض المؤشر بسرعة عند الشحن المنخفض. وسوف يومض المؤشر ببطء عند الشحن.
  7. عندما يكون الشحن مكتملاً سوف يضيء المؤشر بضوء ثابت لمدة دقيقة ثم ينطفئ.
  8. F8: عند الشحن المنخفض سوف تومض 'LO' على الشاشة بسرعة. وعند الشحن سوف يومض المؤشر بدوران في اتجاه عقارب الساعة.
  9. عندما يكون الشحن مكتملاً ستومض الدقائق برقم 60 لمدة دقيقة ثم تنطفئ.
  10. تنضبط ماكينة الحلاقة تلقائياً على جهد 100 فولت و 240 فولت.
- خاصية الشحن السريع**
- يتم تجهيز ماكينة الحلاقة بخاصية الشحن السريع لمدة 5 دقائق توفر شحننا يكفي حلاقة واحدة (3 دقائق).

## تعليمات الاستخدام

## الحلاقة

فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت لحديثك ووجدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.

## الحلاقة

1. تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل صحيح.
2. قم بتشغيل ماكينة الحلاقة بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
3. قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
4. أمسك رأس الحلاقة بحيث تلمس الرقائق وجهك.
5. استخدم ضربات قصيرة خطية.

## الحلاقة باستخدام جل أو فوم الحلاقة

1. اتبع نفس التعليمات كما في الحلاقة الجافة إذا تم استخدام كريم حلاقة.
2. تنبيه: بعد استخدام جل الحلاقة، يرجى شطف الشفرة تحت الماء الدافئ لتنظيف أي بقايا وأي جل زائد عن الحاجة.

## التشذيب

1. قم بتشغيل ماكينة الحلاقة.
2. ادفع زر إخراج جهاز التشذيب لتشغيل جهاز التشذيب.
3. أمسك جهاز التشذيب بزواوية مناسبة على جلدك.
4. لسحب جهاز التشذيب، حرك زر إخراج جهاز التشذيب لأسفل وادفع مؤخرة رأس جهاز التشذيب لأسفل إلى أن يستقر في مكانه.

## قفل السفر (F8)

يمنع قفل السفر ماكينة الحلاقة من التشغيل عن طريق الخطأ أو أثناء وجودها في حقيبة السفر. لضبط قفل السفر:



اضغط مع الاستمرار على المفتاح لمدة 3 ثوان. وسيتم تشغيل ثم إيقاف ماكينة الحلاقة بعد الثلاث ثواني. وستومض شاشة LED 5 مرات لبيان أنه تم ضبط القفل. وأثناء ضبط قفل السفر، إذا تم الضغط على مفتاح التشغيل ستومض شاشة LED ثلاث مرات لبيان أن ماكينة الحلاقة في وضع قفل السفر.

### نصائح للحصول على أفضل النتائج

- أمسك ماكينة الحلاقة بزاوية قائمة على بشرتك بحيث يكون لجميع الرؤوس الثلاثة الملامسة لبشرتك ضغطاً متساوياً.
- استخدم حركات ضرب معتدلة وبطيئة. وقد يؤدي استخدام حركات خطية قصيرة في المناطق الصعبة لحلاقة أقرب وبخاصة على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بشدة على الجلد لتجنب تهيج الجلد وإتلاف رؤوس الرقاقة.
- ملاحظة: تم تصميم ماكينة الحلاقة لاستخدامها في الحمام عند الطلب.

### صيانة ماكينة الحلاقة

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد.
- ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.
- الطريقة الأسهل والأكثر صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.
- اجعل المفتاح في وضع "off" عندما لا يكون قيد الاستخدام.

### تنظيف

- أخرج مجمع الرقاقة بالضغط على أزرار الإخراج على جانبي الرأس ورفع مجمع الرقاقة لأعلى للإزالة من جيب الشعر.
- تخلص من حلاقات الشعر الزائد واشطف الرقائق تحت ماء جاري.
- لا تنظف رقاقة الحلاقة بفرشاة.
- استبدل مجمع الرأس بوضع المجمع فوق جيب الشعر واضغط لأسفل وضعه في مكانه.
- تنظيف جهاز التشذيب
- قم بتزبييت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.

### استبدال الرقائق والقواطع

- لضمان استمرار الأداء عالي الجودة لماكينة الحلاقة، نوصي باستبدال الرقائق والقواطع كل ستة أشهر.
- دلالة على أن الرقائق والقواطع تحتاج إلى استبدال.
- التهيج: بمجرد تلف الرقائق، فقد تواجه تهيجاً في الجلد.
- السحب: بمجرد تلف القواطع، فقد لا تشعر بالحلاقة جيداً وقد تشعر أن القاطع يسحب شعرك.
- التلف: قد تلاحظ أن القواطع تلفت خلال الرقائق.

### لاستبدال الرقائق

1. أخرج مجمع الرقاقة بالضغط على أزرار إخراج مجمع الرقاقة على جانبي الرأس ورفع مجمع الرقاقة لأعلى للإزالة من جيب الشعر.
2. أدخل مجمع الرقاقة الجديد على جيب الشعر واضغط لأسفل وضعه في مكانه.

## لاستبدال القواطع

1. أمسك القاطع بين الإبهام والسبابة واسحبه بقوة لأعلى.
2. ثبت القاطع الجديد في الطرف المدبب.
3. لا تضغط على أطراف القاطع حيث أن هذا الأمر يمكن أن يتسبب في حدوث تلفيات.
4. يمكن العثور على رؤوس الرقائق البديلة من خلال موقع Remington.

## حل المشاكل

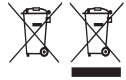
إذا كانت بطارية ماكينة الحلاقة فارغة أو لم تستخدم لفترة طويلة، قم بشحن ماكينة الحلاقة لمدة ساعتين وإذا كانت مطلوبة على الفور، فسوف يسمح الشحن السريع لمدة 5 دقائق بالحلاقة لمدة 3 دقائق.

## إخراج البطاريات

- نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من عبوات ماكينة الحلاقة والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.
- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
  - افصل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
  - 1. حرك جهاز التشذيب لوضع الفتحة وقم بإزالة مسمار واحد برأس فيليبس.
  - 2. أخرج المبيت الخلفي باستخدام مفك صغير.
  - 3. باستخدام مفك برأس فيليبس قم بفك 8 مسامير لفتح الجزء الخلفي للمبيت الداخلي.
  - 4. أخرج وافتح القلب من ماكينة الحلاقة لكشف البطاريات.
  - 5. اقطع أسلاك توصيل البطاريات على لوحة الدائرة وأخرج البطاريات.
  - تخلص من البطارية بشكل صحيح.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.





## Ref. No. XF8505 / XF8705

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 200 mA 

18/INT/ XF8505 / XF8705 T22-7000111 Version 04 /18  
XF8505 / XF8705

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2018 Spectrum Brands, Inc.